# arras.fr actual and a construction of the cons

le journal d'information de la ville d'Arras

N° 303 / avril-mai 2016 Champion! Thomas Masson confirme à domicile son titre Européen **DOSSIER** CONSERVATOIRE Arras, ville de sportifs! Les travaux au Pôle Culturel p. 12 Saint Pierre

#### Le MiniParadiso de Luc Brévart à Lisbonne

Les échanges instaurés depuis six ans entre le plasticien arrageois Luc Brévart, aujourd'hui animateur des Ateliers de la Halle en marge de Cité Nature, et l'équipe du Festival International du Film d'Animation de Lisbonne font que, chaque année, notre ville devient, avec une décentralisation européenne de cette « Monstra », la capitale française du lien artistique franco-portugais. Arras a accueilli en décembre dernier à l'Hôtel de Guînes un florilège de la Monstra faisant notamment bénéficier des milliers d'enfants de tout l'Artois des dernières créations mondiales du cinéma d'animation. En retour, Luc Brévart et son équipe étaient, du 3 au 13 mars, les invités de Lisbonne avec le fameux MiniParadiso, cette petite caravane rouge désormais bien connue à Arras pour être le plus petit cinéma du monde, installée pour la deuxième année place Camoès, rendezvous touristique de la capitale portugaise. Les liens entre Arras et Lisbonne sont de plus en plus forts et on se rappelle en filigrane qu'il y a un siècle les soldats portugais étaient formés à Arras par les troupes anglaises avant d'être lancés dans la bataille de la Grande Guerre.

## Alexandre Malfait président de l'Office de Tourisme

« Cette nouvelle mission m'emballe. C'est une suite logique à mon mandat d'adjoint à la Culture et à l'Attractivité du Territoire ». Alexandre Malfait a été élu le 21 mars à la présidence de l'Office de Tourisme où il succède à Frédéric Leturque qui a souhaité passer la main afin de se consacrer pleinement, comme il l'avait promis, à ses autres responsabilités. Le nouveau président a tout de suite



rappelé que la consécration du Beffroi comme Monument Préféré des Français avait fait monter sa fréquentation à 57 000 visiteurs, enregistrés fin 2015. Arras atteint globalement le million de touristes chaque année. Alexandre Malfait a fait part d'idées nouvelles en partageant les rôles avec Nadine Giraudon, adjointe au Tourisme. L'Hôtel de Ville va encore mieux s'ouvrir aux visiteurs avec, notamment, « une

visite virtuelle des parties physiquement inaccessibles ». Alexandre Malfait souligne l'impact économique du tourisme -les groupes en 2015 ont généré 7 800 repas chez les restaurateurs- en précisant « qu'il faut créer de nouvelles raisons de visiter Arras ». Le centenaire de la Bataille d'Arras, en 2017, amènera 9 000 jeunes Canadiens.

## Un bus pour le cimetière et d'autres changements

Depuis le 18 avril, Artis a réaménagé son réseau de transports en commun afin de satisfaire certaines attentes transmises après un dialogue avec le Maire et les usagers lors des réunions de quartiers. Une desserte du cimetière en ligne régulière, souvent réclamée, sera désormais assurée par la ligne 6 (Arras ZI Est-Douanes) en heures creuses de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30. Toujours concernant Arras intra-muros, la ligne 9 est supprimée, pour réduire le passage de bus en centre-ville, et ses arrêts repris par la navette Ma Citadine toutes les dix minutes. La desserte du quartier Saint-Michel (arrêt Brongniard) est reprise par la ligne 5 toutes les demi-heures. Les navettes directes Bonnettes-Aquarena, peu fréquentées, sont supprimées. Pour plus de lisibilité, l'arrêt Val de Scarpe est rebaptisé Aquarena (ligne 5) et Aquarena Cité Nature (ligne 8). Ligne 6, l'arrêt Diderot devient Eiffel et Lumière devient Diderot. L'itinéraire derrière la gare de la ligne 4 sera modifié afin de limiter la surcharge et permettre de rejoindre plus rapidement le centre ville.

#### Le CCAS a déménagé



L'ensemble des services du CCAS jusqu'alors implantés au rez-de-chaussée de la Mairie sont transférés à compter du 19 avril dans un bâtiment autonome au 62, rue des Trois Visages, immeuble anciennement occupé par une antenne du Trésor Public. Les usagers y trouveront exactement les mêmes services qu'ils fréquentaient à la Mairie, dans un espace plus accueillant et confidentiel. Les horaires d'ouverture restent les mêmes également: du 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h, le vendredi fermeture à 16 h.

## Les noms des 35 000 soldats du Mémorial britannique ravivés

Le Mémorial du cimetière des soldats britanniques, devant lequel passent chaque jour boulevard du Général De Gaulle des centaines d'automobilistes, et qui est un site de tourisme de mémoire, de promenade et de réflexion, est en train de subir d'importants travaux de rénovation. Depuis 2014, la Commonwealth War Grave Commission a mis en œuvre un plan de réfection qui prend, depuis quelques mois, une dimension plus visible. Quatre équipes de graveurs se relayent pour nettoyer les plaques, pour certaines devenues illisibles, et redonner de l'éclat aux noms des 35 000 soldats cités de cette manière au titre d'une gloire patriotique posthume puisqu'ils n'ont pas de sépulture. Si le simple nettoyage ne donne pas satisfaction, les plaques sont changées. Beaucoup de plaques, en pierre de Portland, n'avaient pas été nettoyées ou remplacées depuis l'inauguration du Mémorial en 1932. La commission du souvenir britannique participe ainsi aux grands préparatifs des commémorations du centenaire de la Bataille d'Arras, en 2017.

## Le maire d'Arras pour une meilleure desserte ferroviaire des Villes de France

« Voilà maintenant deux ans qu'avec les élus, les décideurs économiques et les usagers de la région, je mène un combat contre le désengagement de la SNCF dans la desserte des villes moyennes ». Tels furent, lors d'une conférence de presse le 8 mars à Paris, les propos tenus par Frédéric Leturque devant les médias nationaux en tant que secrétaire général de l'association Villes de France que préside Caroline Cayeux, maire de Beauvais. Le Maire d'Arras a dénoncé la situation catastrophique du transport ferroviaire dans notre pays, le « dés-aménagement », devait-il dire, du territoire. « Je refuse que le train des villes moyennes reste à quai, déclarait Frédéric Leturque. La politique de suppression des dessertes conduit à une perte d'attractivité résidentielle, touristique et économique ». Le secrétaire général de Villes de France notait aussi que la politique ferroviaire de la SNCF coûtait 20% plus cher que celle des autres pays d'Europe alors qu'elle se désengage d'une stratégie de développement global du territoire. Les maires de Villes de France appellent à un schéma national de desserte ferroviaire qui articule l'ensemble des lignes TER-TGV.

#### Un nouvel immeuble place du Rivage

Des portes et fenêtres murées avaient empêché l'extension des dégradations, des squatters éventuels, et l'entassement des immondices. Dans le quartier, on surnommait la « verrue » cet immeuble au fond de la place du Rivage, à l'angle de la rue du Pré, un ancien hôtel en friche depuis huit ans. La Préfecture avait même pris un arrêté d'insalubrité. Le propriétaire exproprié, le bâtiment a été racheté par la CUA, puis vendu en 2014 à un promoteur immobilier. Il a alors été rasé, et sur son emplacement s'est construit un immeuble de trois étages et quatre logements de 80 à 150 m², déjà tous occupés, avec un rez-de-chaussée, actuellement vacant, réservé au commerce.

#### « La Finarde » et « La Prairie » récompensées pour leurs plateaux de fromage

Tandis que le miel polyfloral de notre apiculteur arrageois Pascal Denis se voyait finaliste dans sa catégorie au concours du Salon de l'Agriculture sans malheureusement décrocher de médaille spécifique (voir en page 17 « rencontre »), le fromager arrageois à l'enseigne de « La Finarde » était distingué au Salon du Fromage, à Paris Expo, porte de Versailles. C'est en fait l'une de ses collaboratrices, Virginie Dubois-Dhorne, qui a obtenu « La Lyre d'Or » pour sa composition d'un plateau. « C'est la qualité et le choix des produits qui ont fait la différence », dit le maître affineur. Par ailleurs, la Lyre d'Argent, en quelque sorte le deuxième prix, est revenu à Cindy Skiba pour un plateau signé pour « La Prairie », la fromagerie béthunoise de Vincent Dervaux dont le fils Raphaël tient une enseigne analogue Place des Héros.

#### **Imaginons le futur site Diderot**

D'ici 2020, la construction de 300 logements démarrera sur le terrain de 8 hectares de l'ancien collège Diderot (à proximité de l'Hippodrome). Maisons individuelles, terrains libres de construction, logements locatifs: le souhait de la Ville est de proposer du logement accessible à tous. Pour répondre le plus justement possible aux attentes des futurs habitants, la Ville d'Arras lance une concertation publique et institutionnelle afin de finaliser le cahier des charges. Dans le cadre de cette consultation, balades urbaines, projection-débat et réunion publique seront organisées.



Frédéric LETURQUE Maire d'Arras, Vice-président de la CUA

## On a la gagne!

La victoire de Thomas Masson, l'enfant d'Arras, qui a reconquis à domicile, devant une salle en effervescence, le titre de champion d'Europe des poids mouche qu'il remettait en jeu, est pour nous tous un symbole.

L'actualité nous amène aussi à parler de Duncan Blandin qui vient d'obtenir la ceinture de champion de France minimes de karaté. Mais on s'apercevra, en fin de saison, lorsque nous remettrons les traditionnelles récompenses aux sportifs de l'année que le palmarès des médaillés nationaux

> et internationaux, dans toutes les disciplines, individuelles ou collectives, est toujours impressionnant.

> Ces succès nous confortent dans l'idée qui a toujours été la nôtre qu'il faut permettre à tous l'accès à la pratique d'un sport dès le plus jeune âge. Le sport est partie intégrante de l'éducation et contribue à la construction de la personnalité. Par le mélange qu'il permet des âges, des classes sociales, des cultures, il est facteur

d'ouverture et apporte des atouts à la réussite

personnelle. Il fait des Arrageois des citoyens qui s'engagent et auront envie de s'investir dans la cité pour faire de leur ville une ville gagnante.

C'est pourquoi nous continuons de développer les équipements et voulons permettre dans les quartiers, avec des animateurs sur le terrain, à un maximum de jeunes de s'épanouir dans le sport. Cette démarche fait partie de notre politique de réussite éducative qui s'exprime dans tous les domaines liés à l'enfance et la jeunesse. Ainsi, les travaux d'aménagement du nouveau Conservatoire avec la création du pôle culturel Saint-Pierre se poursuivent-ils à un bon rythme afin de permettre une rentrée scolaire à nos jeunes musiciens dans leurs nouveaux locaux.

Sport, musique, éducation, culture, mais aussi vie associative et dialogue participatif des habitants font d'Arras une ville qui marque de plus en plus le territoire. Parce que l'envie de gagner pour le bonheur de tous dans une ville vivante et agréable se voit comme une première place sur un podium. On a la gagne ! Continuons ensemble à construire Arras avec le goût de l'effort et le souci des autres. C'est notre conception de l'accomplissement et de la réussite du vivre ensemble.

### **DES PREMIÈRES PLACES SUR LE PODIUM**

**ARRAS A PRIS** 

#### **ACTUALITÉS**

Une girafe pour les « P'tits loupiots »



Chasse à l'Œuf

#### **RENCONTRES**

Tennis de table

#### **SORTIR**

Les dix ans de Cité Nature









#### **SOMMAIRE**

#### **ACTUALITÉS**

- 4 Deux nouvelles webcams!
- 4 Vive l'hiver avec le réseau Vivaldi
- 5 Des sages femmes à Torchy
- 5 Six nouveaux sages
- 6 « Coexister autrement »
- 6 Billetterie en ligne pour le Pharos et le Casino
- 7 Schramm, de la caserne au quartier
- 8 Versailles à Arras
- 8 Rythmes scolaires
- 9 La Mica
- 9 Le club TACTIC
- 9 Étudiants de tous pays
- 9 Denise Bocquillet photographe
- **10** Arras dans votre poche!
- 10- Civisme électoral
- 10 La patte artistique du Casino

#### 11 - LE COIN DE LÉO



12 - Arras, ville du sport

#### **VOS ÉLUS**

- 14 Tribunes
- 15 Permanences

#### **RENCONTRES**

- 16 Monde associatif

#### SORTIR

- 18 Gestival Centenaire 14/18 -Courses Hippiques - Le carillon de plus
- 19 Du jazz des meilleurs scènes -Tremplin MSF
- 20 Les dix ans de Cité Nature Un village de la Pévention
- 21 Salon du livre Festival du Court-Métrage - Vieux bouquins - Lire Ô Sud

#### **RETROUVEZ-NOUS SUR**

www.arras.fr



**VilleArras** 



Direction de la communication de la ville d'Arras 6 Place Guy Mollet - BP 70913 62022 Arras Cedex - Tél. 03 21 50 51 44

Directeur de la publication : Frédéric Leturque • Directeur de la Communication de la Ville d'Arras : Anthony Blondeau • Directeur de la rédaction - Rédacteur en chef : Claude Marneffe • Reporter photographe: Julien Mellin • Concepteurs graphiques:
Béatrice Couadier - Mathieu Lucas
- Julien Ramet - Christine Roussel •

Sortir à Arras : Brigitte Joud • Impression : Imprimerie Deprez - 62620 Ruitz • Distribution : Adrexo • Chargés

de Communication : Amélie Creton Damien Filbien - Christophe Tournay • Assistante
de direction : Catherine Petit • Fax : 03 21 50 51 79
• Web : www.arras.fr • Courriel : nousecrire@ville-

#### **NUMÉRIQUE**

#### Deux webcams à Arras!

Deux webcams sont désormais installées à la Ville d'Arras. C'est l'une des pages les plus vues du site arras.fr et l'attente de la part des usagers était grande.

L'ancienne caméra installée sur la Place des Héros a été remplacée par un nouveau matériel plus performant permettant d'admirer le Beffroi, Monument Préféré des Français, et les façades en direct live, 24h sur 24.

La seconde webcam est une nouveauté puisqu'elle est installée à la Capitainerie. Elle permet d'avoir une vue imprenable sur la Darse Méaulens, là encore 24h sur 24. Pour apprécier les vues, rendez-vous sur le site www.arras.fr (rubrique webcam) ou directement sur l'adresse www arras.fr/webcam.

Ces deux webcams sont également accessibles sur la version mobile du site arras.fr et sur la nouvelle application mobile « Ville d'Arras ». Le succès est déjà bien au rendez-vous, avec plus de 11 000 visites en un mois!





#### **RÉSEAU VIVALDI**



#### Vive l'hiver

Le Réseau Vivaldi n'a pas son pareil pour faire rimer les saisons. C'est donc sous un soleil printanier que s'est déroulée, le 12 mars, son animation d'hiver! Les chalands du marché du samedi étaient conviés à un chaleureux karaoké sur le parvis de l'Hôtel de Ville. Et Claudette Doco, conseillère déléguée à la Vie des Quartiers, mettait tout son cœur à décider des candidats, montrant elle-même l'exemple. Les fauteuils auraient pu se retourner pour cette « Voice » qui faisait entrer les spectateurs dans la danse! Café ou chocolat chaud étaient au programme de cette matinée qui souhaitait fêter l'hiver « dont on a besoin, en ces temps de bouleversement climatique, pour la santé et l'équilibre naturel »

#### ÉVÉNEMENT

## Il a gagné, on en

ACCLAMATIONS, TRÉPIGNEMENTS ET APPLAUDISSEMENTS ONT DÉFERLÉ DU HAUT EN BAS DES GRADINS COMBLES DE LA SALLE TÉTELIN. LE 5 MARS, PRÈS DE 2 500 SPECTATEURS ONT ENCOURAGÉ, PUIS CONSACRÉ, THOMAS MASSON, POUR LA SE-CONDE FOIS CHAMPION D'EUROPE POIDS MOUCHE. LUI QUE L'ON N'APPELLE PLUS QUE THOMAS...CHAMPION!

Thomas Masson, 50 kg 500. Angel Moreno, 50 kg 300. C'était la veille au soir lors de la pesée officielle au RDV, boulevard Carnot. L'adversaire de l'Arrageois venait d'arriver de Madrid dans un car d'une vingtaine de supporters. Les fans arrageois de la boxe jouaient aussi du coude pour voir les chiffres de la balance s'arrêter sur les 60 kg 500 d'Anthony Arimany, poids léger qui n'avait pas combattu depuis trois ans et qui a eu raison de son adversaire par un coup de poing qui a fait monter le ton dans les gradins! Car ce championnat d'Europe était aussi une soirée de gala où se sont enchaînés les combats. Bravo Anthony, si justement surnommé le « bombardier », et bravo Sofiane Bourgeois, troisième victoire en trois combats. L'avenir de la boxe arrageoise nous promet donc d'autres exaltants rendez-vous. Allez Thomas! Allez Thomas! L'Espagnol a beau entrer sur le ring drapé dans les couleurs de son pays, mise en scène folklorique assurée. Ils sont

venus, ils sont tous là. Il va triompher le Thomas! « Les supporters, on veut vous entendre! », hurle un animateur. Pas besoin de leur dire! Les cordes tremblent. L'Espagnol est vigoureux, déstabilisant. Thomas calcule tranquillement sa frappe et s'acharne techniquement. La salle est debout. Thomas champion! Thomas champion! Oui, il l'est, les juges le disent à l'unanimité. Le ring est envahi. « Je m'en souviendrai toute ma vie », dit simplement l'Arrageois drapé de bleu, blanc, rouge. L'image en noir et blanc de la mémoire lui rappelle à cet instant comment les animations des « Quartiers d'été » à Jean-Jaurès, il n'y pas si longtemps, l'ont convaincu que la boxe était un sport. « Ce qu'il est, il le doit à son travail! », dira plus tard Annie Lobbedez.

#### Des sponsors qui ont rendu le rêve possible

« Quand on est allé voir boxer Thomas à l'entraînement, il n'a pas eu de mal à nous convaincre!». Annie Lobbedez, adjointe aux Sports, avait tenu à réunir, le 28 mars à l'Hôtel de Ville, l'ensemble des partenaires privés de cette mémorable soirée.

Tous, ont alors eu l'opportunité de tenir avec le champion sa ceinture européenne pour une photo qui restera dans les bureaux, dans les familles. « Sur un coût de 120 000 euros, précisait ce soir-là l'adjointe, 20 000 seulement sont restés à la charge de la Ville ». C'est dire la confiance que les partenaires ont accordée en la capacité du boxeur arrageois à brandir les gants du succès et à la Ville de réussir l'organisation de l'événement. « Vous m'avez permis de réaliser un rêve. Du fond du cœur, merci», déclarait le champion. « On a manifesté une volonté, les sponsors ont fait le reste, c'est exceptionnel », se réjouissait le maire Frédéric Leturque pour souligner l'attachement du monde économique à la promotion des talents locaux. Ils furent effectivement plus d'une vingtaine à apporter leur soutien financier. Chaque partenaire a reçu une clé USB renfermant, en souvenir, l'enregistrement du combat. Mais tous les passionnés qui se sont mobilisés pour l'éclat de cette soirée, publics comme la CUA ou le Conseil Départemental mais aussi une grande partie des services municipaux, étaient appelés à partager les mêmes remerciements et félicitations. On voudrait que cela recommence ! Après l'Europe, le Monde ? Thomas Masson a modéré l'engouement tout en acceptant l'enjeu. « Il faut, disait-il, garder les pieds sur terre »... Mais tout peut arriver.

Claude Marneffe

**UNE TECHNIQU** 

**ADVERSAIRES** 

PRENDRE DES

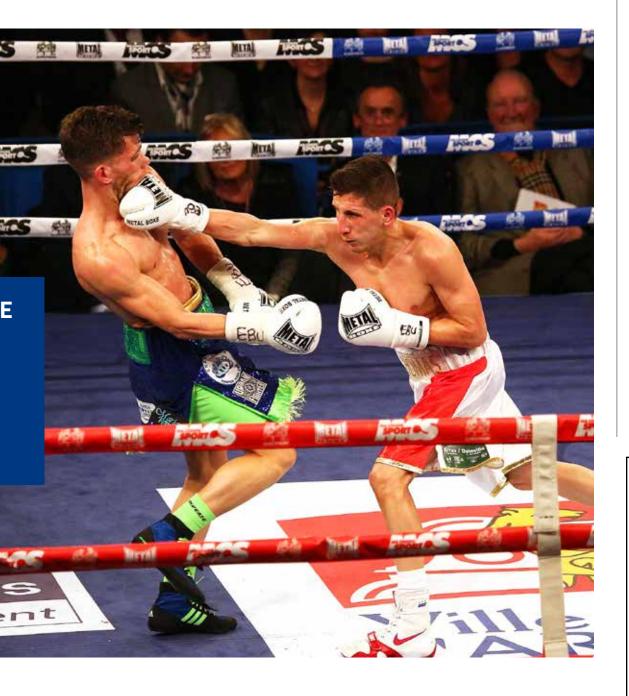
**DONT LES** 

**PEUVENT** 

**LEÇONS!** 



## était sûr!



#### **QUARTIERS SUD**

## De sages femmes à Torchy

Lorsque les circonstances y encouragent la Médaille de la Ville permet aussi d'inscrire au tableau d'honneur de la citoyenneté des Arrageois qui ont accompli un acte de bravoure. Le 4 novembre de l'année dernière, quatre animatrices du centre social Torchy remarquent qu'une maman au bord d'accoucher, et apparemment son bébé, « ne vont vraiment pas bien ». Mireille Tenza, référente santé seniors, Elodie Lafontant, Claire Ronger et Sarah Dolphens s'improvisent sages-femmes. « On a simplement réagi d'une manière humaine », dira Mireille le 9 mars, jour où, sur les lieux mêmes, « parce que ça s'est passé ici », Frédéric Leturque, en présence d'Annie Lobbedez, adjointe déléguée aux quartiers sud, leur a remis la suprême distinction arrageoise. Jean-François Guyo, président de l'association de coordination des centres sociaux, appelant à ses côtés Pierre Oblin, président du centre Torchy, avait d'abord souligné le caractère « émouvant et symbolique » du moment qui

mettait en relief le rôle d'un centre social dans l'inattendu du quotidien. Pour Gilles Lefort, président du Comité des Médaillés et des Sages, la cérémonie était « une réunion de famille du quartier ». Les quatre fées penchées sur la naissance de l'enfant, et qui « ont fait honneur à des valeurs républicaines de solidarité, humanistes et fondamentales, qu'il faut redynamiser », disait le Maire, deviendront finalement « sages femmes » au sein du comité. Le centre social Torchy parraine l'enfant. Sa carte d'adhésion à vie est enregistrée.

#### MÉDAILLE DE LA VILLE

#### Six nouveaux Sages

Pour Gilles Lefort, président du Comité des Médaillés et des Sages de la Ville, cette distinction est une Légion d'Honneur locale. Un César, surenchérit Marc Desramaut, conseiller municipal délégué, président de la Commission d'attribution. « On est dans une ville où les habitants prennent une part active très forte à la vie locale », résumait Frédéric Leturque lors de la remise de la Médaille de la Ville d'Arras à six nouveaux récipiendaires, le 27 février à l'Hôtel de Ville:

Jacques Tison, président de la FNACA, est distingué pour sa fidélité à la mémoire des Anciens Combattants comme Noël Santerne, porte-drapeaux depuis 21 ans; Daniel Koscinski a été directeur des Rosati et de la SPA; Thérèse Vermeersch a modernisé Arras Accueil avec de nouvelles activités et 120 membres pour son



quarantième anniversaire ; la jeune **Eléonore Laloux**, à travers médias et rencontres officielles, défend la cause des siens, « Trisomique et alors » proclamait son livre ; enfin **Michel Hodent** fut au Rotary le créateur des Trophées des Jeunes Talents Musicaux.

#### **HOMMAGE À ALEXANDRE STACKOWIAK**

Frédéric Leturque a demandé au Conseil Municipal, lors de sa séance du 21 mars, de respecter une minute de silence en la mémoire d'Alexandre Stackowiak, décédé dans des circonstances dramatiques. Ce professeur d'éducation physique d'une quarantaine d'années avait été mis à l'honneur par la médaille de la Ville en décembre 2012 à la suite d'un acte de courage : il avait sauvé de la noyade sur les berges de la Scarpe, à Méaulens, une jeune femme qui avait plongé pour récupérer son chien. Médaillé et devenu vice-président du Comité des Médaillés et des Sages, Alexandre Stackowiak s'était ensuite investi pour la bonne mise en place de l'association. La Ville d'Arras présente ses sincères condoléances à sa famille.



#### **SEMAINE DE LA PETITE ENFANCE**

## Une girafe pour les « P'tits Loupiots »

Avec exactement cinquante ateliers ou animations dans les différents accueils, crèches ou espaces spécialisés à travers les quartiers, la Semaine de la Petite Enfance, écho d'une manifestation annuelle nationale, aura été du 12 au 18 mars une réussite arrageoise remarquée des parents, du public et des professionnels. Tout a commencé, cette année, par une Fête des Petits à la Base de Loisirs des Grandes Prairies où, pour marquer le départ d'une conjonction d'initiatives entre partenaires institutionnels et associatifs différents stands exposaient aux familles tout ce qu'elles pourraient approfondir, ici ou ailleurs, pendant le courant de la semaine. Et pendant ce temps-là, les enfants surveillés et pris en charge par les animateurs, s'amusaient en découvrant aussi de nouveaux modes d'expression. « L'enfant créateur », c'était effectivement le thème, cette fois, de l'évènement. Et chaque rendez-vous au calendrier a ainsi décliné les richesses d'expression de la petite enfance. Un grand spectacle orchestré par le Conservatoire au Casino a ainsi mon-

ateliers étaient dédiés à la motricité, par l'entremise du jeu, dans un duo parents-enfants afin de bien restituer l'importance du développement psychomoteur dans l'éveil des petits. Ateliers contes, lectures, photos familiales, cafés-poussette, ont complété ce programme. Mais un autre rendez-vous essentiel de cette Semaine de la Petite Enfance s'est déroulé devant la télévision! Le 18 mars, équipes pédagogiques, parents et enfants de la crèche des P'tits Loupiots au Centre Social Léon Blum, ont appris, en regardant l'émission des Maternelles sur France 5, qu'ils se voyaient décerner le prix régional des Girafes Awards 2016, trophée national mis en place dans le cadre de la Semaine de la Petite Enfance pour récompenser la création d'un jeu en interne. Six prix nationaux sont attribués et treize au niveau des Régions. Les « P'tits Loupiots » ont imaginé un « chamboule tout » avec les personnages de nos géants arrageois que doit venir renverser un rat de feutrine. Des boîtes de couleurs et de formes variées devenant en s'empilant ou s'encastrant les éléments du jeu. Un « Chamboule Géant » qui aura en tout cas permis aux « P'tits Loupiots » de rester tout fiers et bien debout pour se voir remettre leur prix! **NUMÉRIQUE** 

tré à un public bouche bée des talents musicaux dès

le plus jeune âge dans la fresque costumée et colorée

des « Aventures du capitaine Cuivraille ». De nombreux



#### **VIVRE ENSEMBLE**

### « Coexister » autrement

Né à Paris en 2009 autour d'un symbolique don du sang pour la Paix, « Coexister » est un mouvement, désormais implanté dans trente villes, visant à mobiliser dans un nouvel élan du « vivre ensemble » les nouvelles générations des 15-35 ans. Labellisé « Bleu, Blanc, Zèbre », il a intéressé Nadège Le Gentil, responsable arrageoise de l'association d'Alexandre Jardin, tout autant que Marc Desramaut, conseiller municipal, mais aussi guide spirituel des scouts, dont le souci, confessait-il, est « l'alliance du Croissant, de l'Etoile et de la Croix ». C'est ainsi qu'à leur invitation trois représentantes du mouvement sont venues le 5 mars motiver autour d'un « Kawaa » à la Casa Saint-Exupéry la création de groupes arrageois. Samia Hathroubi, directrice du développement, a rappelé l'indépendance de « Coexister ». « Nous ne prenons aucune position politique », préci-



sait Belsame Matoussi, responsable du groupe de Lille. « La laïcité, c'est que se côtoient toutes les convictions ». « Coexister » a été légitimé par le Prix du Public de « Ma France s'engage », décerné par l'Etat. Chaque nouveau groupe se constitue pour deux ans à raison de trois « dialogues » par mois, dans le monde associatif ou en milieu scolaire. « Après on change », dit Sarah Martin, secrétaire lilloise du mouvement. Trois étapes construisent cette « coexistence active » : le dialogue pour « déconstruire les préjugés et les tabous des non-dits », des actions de solidarité, et des ateliers permettant la formation de nouveaux agents. « Pour nous, c'est du vivre ensemble concret », résume Nadège Le Gentil qui voit là tout l'esprit de ces « Faizeux» de « Zèbres ». « Nous aurons lancé l'étincelle, dit Marc Desramaut. Si la flamme du vivre ensemble ne prend pas, cela pourrait devenir préoccupant »

## Une billetterie en ligne pour le Pharos et le Casino



Cette billetterie, très attendue par les usagers, permettra à chacun de réserver son concert, son spectacle au Pharos ou au Casino depuis chez lui. Un vrai plus pour nos deux équipements récemment rénovés, puisque chaque année ce sont plus de 30 dates qui sont programmées directement par le Casino et le Pharos! La billetterie en ligne est accessible via le site de la ville d'Arras (www.arras. fr), de trois manières différentes :

- en bas de la page d'accueil (rubrique « liens utiles)
- sur les pages dédiées au Pharos et au Casino
- dans la rubrique Agenda du site de la ville, lien direct depuis les événements concernés

Cette billetterie fonctionne comme toute billetterie classique. Vous devez créer un compte personnel à l'aide d'un identifiant et d'un mot de passe (une adresse mail est requise). Vous avez également la possibilité de créer un panier Enfin, le paiement se fait de manière sécurisée, à l'aide d'un système certifié. Vous recevez un email de confirmation dans lequel se trouve un lien vous permettant de visualiser vos billets et de les imprimer directement

Nota : les dates programmées par des productions privées resteront quant à elles accessibles sur les plateformes habituelles de réservation en ligne telles que : Ticket Master, Digitick, FNAC..

#### **PÂQUES AUX GRANDES PRAIRIES**



Il a plu, qu'à cela ne tienne ! La chasse à l'œuf aux Grandes Prairies est restée ouverte! Les enfants n'ont pas pu se précipiter sur des pelouses en une heure de temps gorgées d'eau, mais les organisateurs avaient prévu ce croche-pied du ciel. Une quinzaine d'animateurs du service jeunesse de la Ville et sept venus des chantiers jeunes avaient tout préparé dans la grande salle, et dans les annexes, pour accueillir les gourmands de chocolat. Par tranches d'âge, comme d'habitude, les 2-5, les 6-9, et les 10-12 ans, guidés dans les files par les animateurs, les enfants ont reçu bien sagement leur petit sachet. Et s'ils n'ont pu courir dans l'herbe, ils se sont en revanche éparpillés à travers différentes animations. Avec les parents, ils ont applaudi le groupe réunionnais venu de Beaurains, musiciens et danseuses de Flamboyant 974 (c'est le

code postal de là-bas) et soudain, miraculeusement, le soleil est revenu pour le reste de la matinée! Dehors donc, on a pu se promener de stand en stand, ceux des comités d'habitants, Jean-Jaurès et le Collectif Saint-Michel, de l'association Pause-Café de la place Gutenberg qui proposait boissons et friandises, mais aussi, pour parer le froid, de petites laines tricotées maison. Cette même association, à l'intérieur, assurait un petit maquillage de fête aux enfants qui le souhaitaient. Vincent Puchois, le pâtissier de Pont-de-Cité, touillait tranquillement son chocolat odorant qui allait devenir un immense gâteau moëlleux que l'on se partagerait. Une expo photo montrait la vie à Limonade, en Haïti, où de jeunes « ambassadeurs » arrageois conduisent une mission de développement en « coopération décentralisée ». De quoi peut-être susciter des vocations

chez les jeunes de demain. Léo le Lion, la mascotte des petits, pelotonné dans son pelage, observait d'un œil circonspect Mateo et Eliott, deux enfants qui ont rallié les Clubs Scientifiques d'Arras, venus en démonstration, et qui vous expliquent sur le bout des doigts, globes à l'appui, la rotation des planètes ! Jeux gonflables à l'intérieur, manège lilliputien dehors, complétaient les attractions. Une fête qui fut un beau succès et qu'auront regrettée les familles qu'une averse aura trop vite dissuadées. Mais ce qui restait des 28 000 pièces de chocolat, œufs et figurines, préparées par le service jeunesse de la Ville, a été distribué dans la semaine dans les écoles et au service pédiatrique du Centre Hospitalier. De quoi vous mettre un enfant de bonne humeur pour les vacances de Pâques.

#### **VIVRE ENSEMBLE**

## Schramm, de la caserne au quartier

« Cela fait tellement longtemps que j'entendais « Mais qu'est-ce qu'on va bien pouvoir y faire! ». Président de la Communauté Urbaine, qui avait souhaité en 2010 voir la caserne Schramm ajoutée à la corbeille de la cession de la Citadelle par l'Etat pour l'euro symbolique, Philippe Rapeneau était heureux de présenter, le 4 mars, de ce que le promoteur, « Histoire et Patrimoine », est en train, effectivement, de faire des lieux. 108 logements, du T1 au T4, vont transformer la caserne en quartier. S'il demeure, par l'effet du vocabulaire, symboliquement militaire, le terme a une toute autre portée! Deux hectares de logement avec parking associé. Des appartements sont terminés. Première livraison juillet prochain. D'un portail à l'autre, de la place du 33e à la rue Sainte-Claire, une nouvelle artère arrageoise, légitimement baptisée rue Schramm, va traverser le site, ouvert à la circulation, en sens unique, ainsi qu'aux piétons qui bénéficieront, qui plus est, en parrallèle, d'une voie ombragée d'où ils longeront les terrasses des rez-de-chaussée abritées des regards par de hautes haies de charmilles. L'espace, trop longtemps en friche, va ainsi se réinsérer en cœur de ville. D'autant plus que l'ancien foyer militaire, abattu, va laisser place à un square arboré dont la vision donnera en droite ligne, par une ouverture pratiquée sur le cours de Verdun, directement sur l'obélisque de la place Victor-Hugo. On voit déjà habitants du quartier, et lycéens de Robespierre, traverser et investir les lieux. Quant aux appartements, dans les deux bâtiments du Pavillon des Officiers, à l'angle de la place du 33e et du Cours de Verdun, et de la barre Saint-Aubert, longue de 145 mètres en huit bâtiments identiques, mais redécoupée, spacieux et fonctionnels, ils ont conservé le cachet de l'histoire, parfois plafonds de pierres voûtées, poutres apparentes et planchers d'origine. Dans un troisième bâtiment, « Les Jardins d'Artois » seront une résidence service d'une centaine de logements pour personnes âgées autonomes. L'ex-caserne Schramm, par un programme immobilier d'envergure, se reconnecte à la ville.



#### **PÔLE CULTUREL SAINT-PIERRE**

## Un chantier historique

La Semaine du Conservatoire, dernière du nom avant que soit renouvelé le concept de cette vitrine en ville du travail des élèves, aura aussi marqué la dernière saison de l'institution rue Beffara. Les travaux se déroulent allegro sur le chantier d'un hospice Saint-Pierre remis en mouvement de fond en comble. Les lieux furent effectivement jadis une maison de retraite avant d'héberger naguère une école des métiers

associations regroupées au sein de l'Office Culturel. «Cette cohabitation va nous permettre de mieux travailler ensemble. Nous fourmillons déjà d'idées ».

Le nouveau Conservatoire offrira 41 salles sur 2 200 m², 300 de plus qu'à Beffara. « *Nous avons fait un bon choix en sauvant un bâtiment patrimonial* », remarquait Alexandre Malfait, adjoint à la Culture, en présentant le chantier, le plus important pour la Ville

après le Casino. 800 élèves, 60 enseignants fréquenteront les lieux. La chapelle a été préservée dans son intégrité, lieu idéal pour la pratique de la musique ancienne! Un effort prodigieux a été accompli pour l'acoustique. Le sol de la salle de percus est monté sur ressorts! Un plateau de 6 mètres sur 6 mettra les élèves d'art dramatique dans les conditions de la scène. Et le Conservatoire d'Arras leur offre désormais un cursus diplômant. Au dessus, l'école de danse se verra dans le miroir. Ici, les trois disciplines seront, dans la filière artistique, une offre différente à ce que propose l'Université en arts du spectacle. Et Arras devient en France un pôle formateur dans le domaine. Les enseignants sont satisfaits. « Ils attendaient cela depuis 30 ans, s'amuse Xavier Van Rechem. Quand ils ont été emhauchés à

Beffara, on leur a dit qu'on allait bientôt déménager. Ils vont connaître l'événement juste avant la retraite!»... Un Conservatoire du 21º siècle dans un bâtiment historique dont on a, le plus possible, maintenu le cachet et qui deviendra sans nul doute un nouvel élément d'attractivité de la ville.

Claude Marneffe



d'Art. Ils deviennent le pôle culturel Saint-Pierre. On n'y entrera plus comme alors par le porche jouxtant l'église Saint-Géry, mais par la rue du Crinchon, à côté du foyer Amoureux, tout de suite accueilli par un vaste parking. « On va dire que le bâtiment a la forme d'un trident », remarque Xavier Van Rechem, le directeur du Conservatoire, qui va devenir le capitaine du navire et ne cherche qu'à harponner les nouveaux petits talents arrageois! Les fourches sont les ailes dédiées à la musique. Le manche verra s'installer très vite les

#### RYTHMES SCOLAIRES

## Une sénatrice en visite à Voltaire



Voltaire fut ľun des établissements en France à expérimenter les TAP, Temps d'Activités Périscolaires, avant qu'ils ne soient généralisés à l'ensemble des 25 écoles maternelles et élémentaires de la ville dès la réforme nationale des rythmes scolaires, en 2013. Chargée par le Premier Ministre d'une mission d'évaluation de cette innovation dans l'emploi du temps des enfants, il était donc légitime que Françoise Cartron, sénatrice de la Gironde et viceprésidente du Sénat, réponde à l'invitation d'Arras pour l'une de ses premières visites de terrain. Et c'est tout naturellement à l'école Voltaire qu'elle s'est rendue lors de son déplacement du 15 mars. Guidée par Evelyne Beaumont, adjointe au Maire en charge de l'enseignement, et Colette Bonnetat, inspectrice de l'Education Nationale, Françoise Cartron a observé sur place le déroulement des TAP et rencontré animateurs et enseignants. Nul doute que l'enthousiasme des enfants autour des activités périscolaires et l'investissement des équipes spécialement recrutées nourriront le rapport que la chargée de mission doit remettre à Manuel Valls courant avril. Il pourrait, notamment, entraîner un renforcement de l'accompagnement financier des services de l'Etat aux communes pour le plein fonctionnement des temps périscolaires. A Arras, par ailleurs, deux experts, Georges Fotinos et François Testu, réalisent actuellement une étude d'impact des nouveaux rythmes scolaires sur le quotidien des enfants.

#### **VERSAILLES À ARRAS**

## 133 791 visiteurs pour 100 chefs d'œuvre



133 791 visiteurs, ce sera donc, au soir du dimanche 20 mars, le chiffre exact et définitif de la fréquentation de l'exposition « Le château de Versailles en 100 chefs d'œuvre », ouverte depuis le 27 septembre 2014. Ce deuxième volet du partenariat arrageois avec l'institution nationale a enregistré une moyenne de 7 400 personnes par mois alors que, hors Versailles, le musée n'en accueillait que 2 500. Les derniers week-end, où l'accès était gratuit, et notamment le week-end final avec 2 900 visiteurs, on a vu la file d'attente s'allonger, dans la cour du Palais Saint-Vaast. Il faut dire que, comme le rappelait Matthieu Lamoril, adjoint au Maire en charge du Patrimoine Culturel et Historique : « cette exposition-événement aura permis de voir pour la première fois d'authentiques chefs d'œuvre qui, même au public de Versailles, ne sont habituellement montrés qu'en copie ». Et chacun gardera au cœur ses préférences, le portrait de Marie-Antoinette par Madame Vigée Le Brun, une toile de 300 kg, que l'on connaissait depuis l'enfance

dans les manuels scolaires, ou la magistrale sculpture d'Apollon servi par les nymphes dont le déplacement en son temps fit parler. Tout au long des 18 mois que dura l'exposition, les animations en « résonance » eurent aussi leur succès en attirant au total 11 720 personnes. Concerts, conférences, visites guidées thématiques se succédèrent au calendrier des saisons, jusqu'à la soirée de clôture du 18 mars où, à côté d'une Belle au Bois Dormant sortie des Fêtes Galantes et de la Musique pour le Roy avec le Conservatoire, l'insertion de l'art contemporain au fil des 100 chefs d'œuvre, a permis un regard plus décalé pour cet au-revoir à l'expo. Les interventions des jeunes créateurs du festival « Appel d'air » auront montré comment l'art traverse le temps. Et la compagnie théâtrale locale Okalli, avec une femme à barbe un peu perdue dans le grand siècle, a fait sourire avec des commentaires dont le ton était plutôt du registre d' « Apollon...chon »!

#### PRESSE À L'ÉCOLE

Arras-Actu a été l'un des premiers médias arrageois à participer à l'opération nationale de la « Presse à l'école ». Cette année encore, nous cédons quelques espaces à la publication d'articles réalisés par des élèves de classe de seconde et de terminale en filière info-com' au lycée Baudimont.

#### **QUARTIER**

## La Mica, volonté d'une jeunesse

Mica, cela veut dire Maison de l'Initiative et de la Citoyenneté Arrageoise. L'idée provient tout droit du Conseil des Jeunes après une rencontre avec Ahmed Souaf, conseiller délégué à la Jeunesse. La Mica est située dans le quartier des Hochettes où une partie des

enfants ont besoin d'un soutien scolaire. Le lieu permet d'héberger ensemble différentes associations destinées aux jeunes, mais pas seulement, puisque, par exemple, les comités d'habitants et l'ikebana, art floral japonais y ont leur place. Le bâtiment est effectivement aménagé afin de permettre différentes activités. La Mica posséde une cuisine, une salle de jeux, une salle informatique, une cour de récré, et toutes les idées proposées par les animateurs y sont les bienvenues. L'endroit est ouvert le mercredi après-midi en période scolaire et tous les jours pendant les vacances. Il accueille tous publics, tous

âges confondus. La Mica est un centre de vie qui aide les enfants dans leurs travaux scolaires, avec comme équipement, notamment, une salle spécialisée dans l'informatique. Les animateurs éveillent les enfants à la valeur du bénévolat et développent leur culture sur le patrimoine local qui est d'une grande importance à Arras. Les enfants touchent ainsi à tous les domaines,

sportifs ou artistiques. L'un des animateurs, Ludovic, résume la Mica en deux mots : « faire ensemble ». Et l'ambition, par exemple, concrètement, est de faire se rencontrer les personnes âgées du Foyer La Fontaine et les jeunes du quartier des Hochettes autour de jeux de



cartes ou d'un goûter. Mission déjà accomplie! La Mica ne risque pas d'en rester là. Elle a d'autres projets en tête tels que la « Rue aux Enfants » qui consisterait à rendre piétonne la rue adjacente à la Mica et de réaliser différentes activités autour de la sécurité routière afin de sensibiliser les jeunes aux dangers de la route.

Simon Caudron -Léna Arnel

#### **FORMATION**

# Dirigeants-enseignants: des rencontres « TACTIC »

Fondé il y a maintenant un an et demi, le Club TACTIC est une association regroupant des entreprises et des professionnels qui travaillent dans les TIC, les Technologies de l'Information et de la Communication ; des enseignants notamment, venus des écoles partenaires : le CESI, l'Université d'Artois, l'IUT de Béthune, le lycée Guy Mollet et le Pôle Enseignement Supérieur Baudimont à Arras. Autant d'établissements proposant des formations



supérieures dans le domaine de l'informatique. Le Club TACTIC, composé d'une trentaine de membres, est présidé par Bruno Leblanc de la société Adviser. Tous ont une passion commune pour les nouvelles technologies.

L'opération « Rencontre entre un dirigeant TACTIC et un enseignant en TIC » dure un mois. Elle rassemble dix-sept enseignants, « *uniquement sur du volontariat* » souligne Sébastien Delassus, responsable pédagogique. Le fonctionnement est simple : pendant une demi-journée, un enseignant part dans une société informatique, pour étudier et apprendre quelques nouveaux éléments techniques. Puis vient le « match retour », quand le professionnel se déplace à l'école, dans les cours de l'enseignant.

Ainsi Jean-Claude Morel, président de la société SpéciDev (« spécialisée dans le développement informatique c'est-à-dire capable de trouver des solutions de mobilité pour l'entreprise

en leur créant une application ») et membre du club TACTIC, était au Pôle Sup' Baudimont pour y faire une présentation du développement Androïd. Un rapport « gagnant-gagnant » : pour l'enseignant immergé quelques heures en entreprise, pour les étudiants bénéficiant d'une intervention professionnelle originale, pour l'entrepreneur qui aura rencontré des futurs diplômés, peut-être ses collaborateurs de demain...

Jeanne Jedyniak - Margaux Desmaziere

#### UNIVERSITÉ, UNIVERSALIS

### Étudiants de tous pays



« Maintenant, le Français, ça va mieux qu'avant », reconnaît, dans un bel éclat de rire, Karam, le Soudanais, qui suit touiours des cours à l'AFP2I. Ils sont Arméniens, Polonais, Russes, Algériens, Marocains, Espagnols, et même Péruvien. Certains ont déjà la double nationalité. D'autres sont des étudiants étrangers. Tous se sont retrouvés, entre la ville et l'université, du 8 au 11 mars, pour « Université, universalité des étudiants du Monde à Arras », un programme d'animations initié par les services Vie étudiante de l'Université d'Artois et de la Ville. Le 11 mars, à l'Hôtel de Ville, se tenait une grande soirée d'échanges, conviviale et cosmopolite. On dénombrerait une quarantaine d'origines chez les étudiants arrageois. « Nous sommes le 11 du mois, cela tombe bien pour le Collectif 11 qui chaque mois à cette date encourage à s'enrichir de la différence de l'autre. C'est tout à fait dans notre esprit », disait Romain Plichon, animateur de ce mouvement spontané né de la grande marche républicaine et internationale du 11 ianvier 2015. « Soyez curieux des autres. On a beaucoup à apprendre d'eux », ajoutait Nathalie Gheerbrant, conseillère municipale, qui a donné l'impulsion du développement d'une vie étudiante en ville. Pendant quatre jours, des étudiants de toutes nationalités ont cherché à mieux connaître leurs cultures. Et l'on n'en retiendra pas que les beignets de bananes d'Almira, venus de Mayotte!

#### **EXPOSITION**

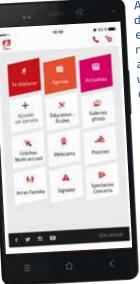
#### Chasseurs d'Images

Les Arrageois qui connaissent le bureau de Denise Bocquillet en Mairie ont découvert en voyant ses murs les prédispositions de la Première Adjointe à la photographie. Confirmation a encore été apportée avec la présentation, du 11 au 21 mars dans la galerie de l'Office Culturel, à l'invitation des Chasseurs d'images Artésiens, de quelques-unes de ses réalisations, barques flanc contre flanc dans le petit port de pêche d'Imssouane, près d'Agadir, au Maroc. A côté de l'invitée d'honneur étaient présentées les réalisations d'autres amateurs de l'association, Evelyne et Benoît Doorémont, Noële Boussu, Jean-Claude Faucher, Yves Jamez, Jean-Pierre Lichman, Marie-Luce Hautecoeur et Grégoire Toussaint.



#### NUMÉRIQUE

## Emportez Arras dans votre poche!



Arras, ville 2.0 poursuit son développement autour du numérique et lance sa première application mobile. En quelques secondes, vous aurez accès sur votre smartphone ou votre tablette aux actualités et aux événements arrageois. Vous pourrez vous connecter sur les webcams, les horaires des piscines, les écoles et bien d'autres services à venir...

Une rubrique « se déplacer » vous permetégalement, en mobilité, d'avoir accès à la carte interactive de la villle. Vous pourrez rechercher des points d'intérêts, avoir accès aux fiches des lieux, appeler ces structures et même planifier vos itinéraires, à pied, à vélo ou en voiture.

Nouveauté, vous pourrez également solliciter la ville grâce au service

« signaler ». Grâce à la création d'un compte personnel, vous pourrez signaler un problème sur la voirie, un lampadaire défectueux, des graffitis sur des bâtiments... L'application, disponible sur smartphone et tablette, est téléchargeable gratuitement sur Google Play et Apple Store sous le nom « Ville d'Arras ». Téléchargez la vite et emportez Arras dans votre poche!

#### **NOUVEAUX ÉLECTEURS**

#### Le civisme électoral

Une cérémonie de la citoyenneté a permis, le 19 mars salle des Fêtes à l'Hôtel de Ville, à 123 jeunes Arrageois qui avaient atteint leurs 18 ans depuis les dernières élections, les Régionales de décembre 2015, de recevoir leur première carte électorale et leur livret du citoyen. Deux suffrages les attendent en 2017, élections présidentielles et législatives, mais ils pourront déjà découvrir les urnes lors des départementales partielles des 29 mai et 4 juin prochains s'ils sont inscrits dans les bureaux concernés (12 à 24). Accueillis par Hélène Lefebvre, adjointe à l'État-Civil, les nouveaux électeurs se sont entendus dire par le Maire que la démocratie



permettait une culture du débat, des échanges d'idées et de la responsabilité citoyenne. Arras, pouvait dire Frédéric Leturque, en est un exemple : pour la troisième fois, la ville recevait une Marianne du Civisme qu'était venue lui décerner ce même jour l'Association des Anciens Maires et Adjoints qui rassemble 200 anciens élus du département. Remis par M. Guilluy, l'ancien maire de Fosseux, le diplôme honore une participation de 57,81 % dans la catégorie des communes de plus de 10 000 habitants lors des dernières Régionales, et c'est donc aux Arrageois qu'il revient. Arras s'était déjà vue décerner deux fois la Marianne du Civisme pour sa mobilisation des citoyens aux urnes et sa lutte contre l'abstentionnisme. Ce fut après les Européennes de 2008 et 2014.

#### PRESSE À L'ÉCOLE (SUITE)

## La patte artistique du Casino!

DEPUIS LE CONCERT DE CHRISTOPHE WILLEM LE 3 NOVEMBRE 2015 QUI A MARQUÉ LA RÉOUVERTURE DU CASINO D'ARRAS, SON DIRECTEUR FABIEN COUSIN PROPOSE UNE PROGRAMMATION VARIÉE. RENCONTRE DANS L'ENVERS DU DÉCOR.

Directeur du pôle culturel Pharos-Casino, Fabien Cousin est également à l'initiative de chaque proposition de spectacles. En d'autres termes, il est derrière toute la programmation que vous pouvez découvrir au Casino, dans le centre-ville, mais aussi au Pharos. « C'est moi qui vais prospecter, qui vais aller à la recherche des spectacles », explique t'il. En fonction du projet culturel de la ville d'Arras, il expose ses propositions à l'adjoint en charge de la Culture, Alexandre Malfait, avec qui il discute des futures affiches pour valoriser au mieux les équipements auprès du public.

#### 3 axes de travail pour la programmation du Casino

Le premier s'axe sur la location du Casino par des producteurs privés qui y trouvent un lieu de représentations adéquat. « C'est comme cela qu'on a fait revenir Michel Leeb, Chantal Goya ou même Anne Roumanoff. Ce sont de grosses productions qui ont besoin d'un lieu pour pouvoir diffuser leur spectacle et nous font directement appel ». Ces productions privées soumettent des spectacles, que Fabien Cousin valide ou non, en fonction du calendrier et de l'image que souhaite diffuser le Casino.

Dans un second temps, le Casino souhaite aider les associations en leur donnant accès à un lieu professionnel où elles pourront se produire. C'est ainsi que le Casino travaille en partenariat avec l'Arras Film Festival pendant 10 jours, Di Dou Da dans le cadre du festival « Faites de la Chanson » ou encore Les Inouïes (musique classique).

Enfin, Fabien Cousin évoque la programmation qu'il gère lui-même lorsqu'il part à la recherche de spectacles « que ce soit en concert ou en festivals de théâtre et que nous décidons de programmer nous-mêmes ». Tout au long de l'année, le directeur se tient au courant de l'actualité artistique. Son rôle est d'effectuer les démarches, de prendre contacts avec les artistes puis d'engager des négociations. Le risque est dans le succès de la billetterie pour remplir le spectacle. La

difficulté de la programmation est avant tout de bien connaître et de répondre aux attentes des spectateurs. A l'heure actuelle, le Casino compte plus de locations privées que de programmations. L'objectif du directeur du Casino est « de trouver un équilibre pour les années à venir. L'idée, lorsque l'on programme, c'est de compléter. Par exemple, aujourd'hui, on n'a pas de comédie musicale, ça c'est quelque chose que je vais amener en programmation, tout comme les concerts ». Cette saison comptera une soixantaine de spectacles.



#### « Le Casino ne coûte rien à la ville d'Arras »

En effet, Fabien Cousin souligne qu'il n'a « qu'un euro de budget pour le Casino ». Il faut savoir équilibrer les rentrées des locations et la vente des billets avec l'achat des spectacles. Grâce à ce modèle économique, le Casino arrive même à faire des bénéfices.

Depuis la rénovation du Casino, la structure a accueilli près de 35 000 spectateurs sur 80 jours d'activité. Un « mariage culturel entre le Casino et le Pharos » qui perdure!

Eva DELABARRE et Marie-Kerguelen GUYARD

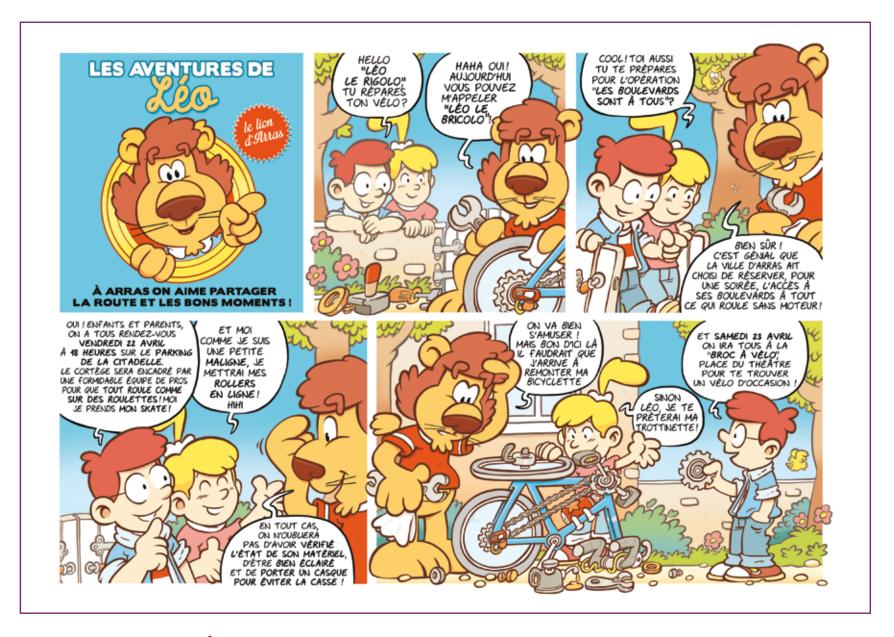
#### **VISITE MINISTÉRIELLE**

## Bon Secours, exemple national



La résidence Bon Secours, programme immobilier inédit né entre les murs de l'historique clinique du même nom, commence à faire référence en France comme lieu exemplaire du vivre ensemble. A côté d'appartements occupés par des familles avec enfants ou des retraités, des espaces tout aussi accueillants ont été réservés à une dizaine de jeunes trisomiques en relative autonomie. C'est ainsi que Ségolène Neuville, secrétaire d'Etat en charge des Personnes handicapées et de la Lutte contre l'exclusion, avait souhaité visiter les lieux, le 21 mars, à l'occasion de la Journée Nationale du handicap, afin de se rendre compte sur place du fonctionnement réel de cette innovation sociale. La Ministre a été étonnée de la qualité de vie des jeunes trisomiques allant même jusqu'à interroger : « C'est toujours comme ça ? Vous n'avez pas arrangé les choses parce que je venais! ». Eléonore Laloux,

à qui son statut médiatique après la parution de son livre « Trisomique, et alors! » accorde le droit de porte-parole, a répondu, montré, décrit combien la vie était agréable au quotidien à l'îlot Bon Secours. « C'est une belle réalisation, a conclu Ségolène Neuville. Toutes les personnes handicapées devraient pouvoir vivre ainsi dans un contexte personnel tout en se sentant sécurisées par la présence des autres ». Et la Ministre est repartie en confirmant qu'elle allait essayer d'agir afin qu'au niveau national de tels logements sociaux soient favorisés en dépassant les blocages légistatifs et financiers. Arras, effectivement, aura été un exemple de partenariat entre le bailleur social, Pas-de-Calais habitat, la Ville et une association, Down Up, pour parvenir à cette réussite.



### Voyage avec Léo



#### Jeu des 5 différences





Retrouve les réponses en page 23

#### Le savais-tu?

Le printemps est là, et c'est souvent l'occasion de longues promenades le dimanche en famille ou de profiter de sa ville pendant les vacances. Et si tu entraînais tes parents à redécouvrir leur ville, à la voir d'un autre œil ? Arras est un peu une ville à la campagne ! Elle regorge d'espaces verts qu'ils ne connaissent peut-être pas tous. Alors, emmène-les! Pourquoi ne pas découvrir le Val de Scarpe et son jardin aquatique ou marcher dans les chemins le long des berges. Ils t'emmèneront vers les villages les plus proches, presque à travers champs. Découvre aussi, si ce n'est déjà fait, l'immensité verdoyante du parc des Grandes Prairies favorable au pique-nique. Ou encore le jardin du Gouverneur avec son pittoresque petit kiosque à musique, les allées ombragées du Rietz Saint-Sauveur, et bien sûr la citadelle où tu pourras gambader dans une nature plus sauvage, entretenue pour préserver les espèces. Et n'oublie pas que toutes ces ballades sont aussi l'occasion pour toute la famille de sortir les vélos du garage!

# À Arras, le sport est chez lui

L'ORGANISATION DANS SA VILLE DU COMBAT EUROPÉEN DE THOMAS MASSON A RAPPELÉ QU'ARRAS ÉTAIT UNE VILLE DE CHAMPIONS. MAIS LA VILLE ENTEND AUSSI METTRE LE SPORT À LA PORTÉE DE TOUS, SANS EXPLOITS, POUR LE PLAISIR ET LE LIEN SOCIAL. ET ARRAS A UNE MÉTHODE...

Chaque fin de saison, la traditionnelle remise de récompenses aux sportifs fait monter sur le podium des dizaines de champions, de l'échelon régional à la dimension internationale, en passant par la tant appréciée Coupe de France. Mais aussi réjouissants que puissent être ces résultats, toujours espérés, toujours salués, la pratique sportive à Arras entend par ailleurs toucher l'ensemble de la population et toutes les tranches d'âge. Elle veut être partie intégrante de la vie sociale et du développement personnel. Du vivre ensemble et du bien-être individuel. « Il s'agit de permettre à chacun de s'épanouir par le sport et d'y trouver aussi les armes d'une bonne santé », dit Laurent Cuvellier, devenu directeur du service des Sports à la Ville en octobre 2013, au départ en retraite de son prédécesseur, Jean-Michel Bocquillon. Il est arrivé à point nommé pour mettre en place, sous l'impulsion d'Annie Lobbedez, adjointe aux Sports, une nouvelle politique souhaitée et annoncée par Frédéric Leturque dans le cadre de son mandat.

#### Le sport, facteur de réussite éducative

La vie sportive est désormais rattachée au pôle de direction « vitalité et cohésion sociale » qu'anime Fabrice Bailleul. Il s'agit alors de donner toute sa place à ce que le sport loisir peut apporter à la réussite éducative dès la petite enfance. Pour son responsable, c'est « une métamorphose » de l'action du service. Deux éducateurs ont d'ailleurs été nommés pour agir sur le terrain. Avec les écoles et les clubs, notamment dans le cadre des Temps d'Activités Périscolaires, ils ont mis en place, pour les élèves, un programme de découverte de toutes les pratiques qui a, en quelque sorte, remplacé l'Ecole du Sport des mercredis. Bien plus, « le sport doit être présent dans les trois temps de l'enfant, scolaire, périscolaire et extrascolaire. Il constitue, dès le plus jeune âge, la naissance du lien social ». Cette approche de leur discipline est d'ailleurs devenue, pour les clubs, un critère primordial lorsqu'il demande une réévaluation de leur



subvention. « Bien sûr que les performances, ça compte, s'exclame Annie Lobbedez, toujours prompte à encourager une médaille de plus! Le hautniveau, ça apporte de l'attractivité à la ville. Mais, pour nous, l'éducation par le sport est essentielle ». Ainsi est née, en juin 2014, une commission extramunicipale dédiée au sport permettant à des intervenants extérieurs de s'exprimer es-qualité, selon leur professionnalisme et leur expérience, et d'apporter de leur vécu des idées dont on pourrait s'inspirer ici. « Tous les clubs, explique Laurent Cuvellier, ont été invités à ce colloque, une réflexion de fond sur l'offre dont on a ressenti qu'elle était attendue et qu'elle était un besoin ».

#### Un partenariat gagnant-gagnant

Ces rencontres ont permis un « énorme diagnostic » débouchant sur un programme territorial sportif (PTS). « Au service des sports, dit son directeur, on ne navigue plus en solitaire. Avec le partenariat des clubs, on s'inscrit dans un programme de développement solidaire. Les clubs nous

accompagnent, et vice-versa. S'ils étaient exclusivement attachés à chercher le plus haut-niveau, ils reviennent vers d'autres valeurs ». Et de plus en plus de formations jouent le jeu en constatant que la Ville, loin de les laisser dans l'isolement de l'animation et de la gestion, va vers eux pour leur apporter le soutien qui leur permettra de grandir. Cette implication des clubs dans la vie de la cité aura été le plus gros changement dans la politique sportive arrageoise. Il correspond aussi à une volonté municipale d'action participative que l'on retrouve dans tous les domaines. Des clubs l'ont tout de suite compris, d'autres arrivent avec un projet éducatif. D'autres encore vont se décider à ce partenariat pour les jeunes par le biais d'Arras on the beach. Ce dialogue entre les asso-

ciations et la Mairie débouche aussi sur une appréciation débattue de l'entretien et du renouvellement des équipements. « En toutes choses, on se parle ». Un plan pluriannuel d'investissement a été défini jusqu'en 2020. Un véritable complexe de tennis a été créé : 11 courts, 5 intérieurs en résine et 6 extérieurs ; la piste d'athlétisme du stade Degouve a été redessinée et modernisée, les vestiaires des footballeurs seront rafraîchis ; la rénovation de la toiture de la salle De Colo sera effectuée ; une réflexion est menée sur les tribunes du stade Degouve dans le contexte de la démolition de la station Total ; un module du skate-park Gambetta, choisi en concertation avec les jeunes, sera remplacé. Dans la vie sportive comme ailleurs, Arras cherche toujours à répondre à un objectif : que chacun, à tout âge, se sente concerné par l'évolution de sa ville et qu'il y trouve toute sa place.

Claude Marneffe



**LIEN SOCIAL** 

ET BIEN-ÊTRE

DU 28 AU 29 AVRIL

## **Action inclusion handicap**

Dans le cadre du Projet Educatif Territorial, les services des Sports et de l'Education-Réussite Educative s'associent à une action d'Education Physique et Sportive organisée par l'Inspection Académique. L'action « EPS-Inclusion et Handicap » prend la forme de différentes journées de rencontres entre professionnels (enseignants, éducateurs, spécialisés, professionnels de la santé, sportifs et associations) et jeunes des établissements scolaires de la circonscription d'Arras. Environ 1000 jeunes sont ainsi ciblés en trois jours. L'objectif de cette action est de favoriser l'inclusion scolaire à travers le sport d'élèves en situation de

handicap. Il s'agit aussi de promouvoir le sport scolaire et de valoriser le travail des enseignants. Des ateliers permettront aux professionnels de découvrir le sport adapté. Les 26 et 28 avril seront consacrés à la pratique d'activités adaptées, sports co, parachute, tir à l'arc, pétanque, accrosport, cirque, discgolf, danse, relaxation, course d'orientation, cécifoot, carabine laser. Chaque activité sera encadrée par des étudiants en licence de staps sports adaptés, des conseillers pédagogiques et des professeurs d'EPS. Le 27 avril sera consacré à la formation des professionnels au lycée Jules-Ferry (stands et conférences).





### Des animations sur le terrain

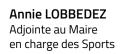


Ils sont une trentaine à la Ville à se consacrer au service du sport auxquels il faut ajouter quelques agents de la Cohésion Sociale. Les deux piscines occupent à elles seules seize agents. Au bureau, Marylène Pierre assure le secrétariat et Christophe Marx la gestion et le planning des salles et terrains. Mais, comme Laurent, tous sont souvent sur les terrains, même le week-end, comme leur adjointe, à l'écoute des responsables et des équipes. Estelle Verstaen et Christophe Coquel, éducateurs sportifs, mettent en place et supervisent les animations jeunesse de proximité. Du foot au Sud, par exemple, pour une quarantaine d'inscrits, des 11-17 ans, trois fois par semaine avec le centre social et la « Politique de la Ville », de 17 h 30 à 18 h 30, le lundi à Jean-Jaurès, mercredi à Torchy, et vendredi à Simone-Veil-Europe. Thomas Masson anime des sessions boxe à l'accueil jeunes Jean-Jaurès, le mercredi de 14 h à 16 h. Le pass'jeunes, disponible dans les casas et à la Mica, assure la gratuité des piscines et des tarifs préférentiels sur de nombreux terrains. Des stages d'initiation sportive sont organisés pendant les vacances scolaires, avec les clubs, badminton, basket, foot féminin, boxe éducative et créneaux piscine.

• Le 11 mai, avec l'association Diam bars, les jeunes formeront un logo vivant de l'Euro, place des Héros.

• Du 15 au 17 juin, tournois Eurofoot complexe Grimaldi (quartiers sud, le 15 ; Scolafoot, le 17). Inauguration d'Arras on the beach Grand Place le 9 juillet, le lendemain de la finale de l'Euro. Le thème en sera le foot avec un grand tournoi de beach soccer.

#### **INTERVIEW**





## Une école des valeurs

Arras-Actu: Quelle pourrait être votre définition du sport?

**Annie Lobbedez :** Je répondrai qu'avant tout le sport crée du lien social. C'est la seule activité sociale qui permette à tout le monde de se côtoyer quel que soit le niveau social, la couleur de peau, la culture. Et cela est très important pour construire une société.

A.A. : On peut comprendre que pour vous le sport est un apprentissage du « vivre ensemble »...

A.L.: C'est un terrain où l'on apprend des valeurs qui seront utiles toute la vie, et surtout même dans le cours de la vie professionnelle. Le sport développe une éthique morale. Il vous apprend le respect de l'autre, mais aussi le goût du challenge qui sera une qualité utile pour avancer dans une carrière. Les valeurs du sport, on les garde toute une vie...

A.A. : C'est pourquoi dans votre mission d'adjointe vous encouragez à la pratique d'un sport le plus tôt possible dans l'âge éducatif...

**A.A.**: Oui, et des études ont d'ailleurs prouvé que le sport comptait pour beaucoup dans le développement de l'enfant, dans sa formation du caractère et son épanouissement. Les gamins qui ont fait du sport très tôt réussiront mieux dans leurs études. Cela aussi, on l'a constaté. Et puis nous préférons conseiller aux parents d'inscrire les enfants, dans un club, une activité sportive plutôt que de les laisser à l'école de l'oisiveté et de la rue qui n'est pas la meilleure. Le sport participe ainsi à sa manière à la tranquillité publique. Il évite par ailleurs de laisser l'enfant enfermé dans sa chambre à jouer sur sa tablette. D'où notre slogan pour les activités mises en place dans les quartiers pendant les vacances scolaires : lâche ta tablette, prends tes baskets!

A.A. : L'instauration, précisément, de ces nouveaux services à la population a entraîné une manière de refonte du service des sports de la Ville...

A.L.: Oui, depuis quelques mois déjà, nous travaillons autrement. On peut même dire que nous montrons l'exemple d'un travail d'équipe! Nous montons des opérations, nous créons de nouvelles activités en collaboration avec d'autres services de la Ville qui sont impliqués, comme la Cohésion Sociale ou la Jeunesse avec la création du Pass'Jeunes qui est un véritable sésame pour les jeunes qui veulent s'initier dans les clubs. Le service des Sports a évolué. Nous avons aussi embauché de nouveaux éducateurs pour intervenir sur le terrain, dans les quartiers, assurer le suivi...

A.A : Arras a également montré depuis quelques années son savoir-faire dans l'organisation de grands événements du Dakar au Tour de France jusqu'au récent championnat de boxe. Y-a-t-il d'autres projets sur votre agenda ?

**A.L.:** En juin 2017, nous retrouverons le grand gala d'Arts Martiaux qui remplit tous les trois ans la salle Tételin en mettant en jeu quatorze clubs. C'est un événement qui démontre la vitalité de ces pratiques à Arras.

A.A. : En vous écoutant, Annie Lobbedez, on a oublié de dire que le sport, c'est la santé!

**A.L.:** Tout à fait. Tout est résumé! Il vous maintient en forme toute la vie. Il vous procure une ouverture d'esprit. On est mieux dans sa tête, on est mieux dans sa vie. Et comme nous avons une centaine d'associations, ce qui impressionne les autres villes de la région, à Arras on peut faire du sport de 4 à 90 ans!

#### LA MAJORITÉ MUNICIPALE

#### Un budget 2016 pour aujourd'hui... et pour demain

Le conseil municipal du 21 mars dernier a vu le vote du budget 2016 de la ville d'Arras. Un budget placé sous le double signe de l'ambition et de la raison, dans la continuité des exercices précédents et conforme aux engagements que nous avons pris devant vous pour ce mandat autour de nos trois piliers - la réussite éducative, l'attractivité du territoire et la participation citovenne.

Malgré la baisse des dotations de l'Etat aux collectivités qui implique pour Arras une perte de 3 millions d'euros de recettes d'ici à 2017, nous assumons une nouvelle fois notre décision de ne pas augmenter les taux d'imposition. Par ce geste, nous souhaitons ainsi offrir aux contribuables arrageois un peu de ce répit que le Gouvernement ne semble pas encore enclin à leur accorder. La préservation de votre pouvoir d'achat est pour nous une priorité.

Bien que le contexte économique reste difficile, nous réitérons également notre volonté de maîtriser la dette de la ville. Le budget municipal est notre bien commun, il est de notre devoir d'en prendre soin et de le gérer en bon père de famille, par respect pour tous ceux qui y contribuent. Pour y parvenir, des efforts sont nécessaires, partagés par l'ensemble des services municipaux et les acteurs de la vie arrageoise, chacun à leur échelle mais tous tournés vers l'intérêt collectif.

Pour autant, nous voulons continuer à porter, avec vous, une vision et un projet d'avenir pour notre collectivité. Pour cela, il est important que la capacité d'investissement de la ville

soit préservée, afin que nous puissions en prendre soin et poursuivre son développement.

En prendre soin, c'est entretenir son patrimoine architectural et historique, ses parcs et jardins, ses routes et trottoirs, pour vous permettre d'être fiers de votre ville et de vous y sentir bien. Poursuivre son développement, c'est lui donner un temps d'avance et lui offrir une place de choix dans le concert des villes modernes, attractives, intelligentes, respirables et apaisées.

C'est sur ces principes que ce budget 2016 a été construit : dans l'intérêt des Arrageois d'aujourd'hui... et ceux de demain.

La Majorité Municipale

#### LE PEUPLE CITOYEN

#### Le Peuple Citoyen

Au dernier Conseil Municipal d'Arras, nous avons une nouvelle fois défendu la nécessité de mieux informer nos concitoyens et de les impliquer plus fortement dans les décisions de la ville. Cet engagement constant et continu sur ces suiets depuis la campagne municipale de 2014, nous a permis d'obtenir, ce 21 mars 2016. 3 avancées maieures :

Mise en place des premiers budgets participatifs : le 1er aura lieu pour l'aménagement du Rietz dans le respect du budget de 50 000€ voté lors de ce Conseil Municipal.

Mise en perspective des données chiffrées transmises par la Ville : pour chaque chiffre utilisé dans le cadre des rapports de

service (ex: taux d'imposition), la maiorité s'est engagée à publier les chiffres d'autres villes comparables pour que chacun citoyen puisse évaluer au mieux les politiques de la ville.

Constitution d'un groupe de travail sur l'open data : sans fixer de date, la majorité s'est engagée à travailler sur la mise en place d'un portail open data permettant là encore un meilleur accès aux informations de la ville

Ces 3 dispositifs sont des avancées maieures pour les Arrageois. Ces nouveaux outils, permettant une meilleure implication mais aussi et surtout une meilleure information sur le fonctionnement de la ville, sont des préalables à un retour de nos concitoyens aux

Plus que jamais, les citoyens ont le pouvoir de faire changer les

Martine Schaeffer et Grégory Bécue, le PEUPLE CITOYEN

#### ARRAS EN GRAND, ARRAS ENSEMBLE

#### Le PLUI : nos questions

Parmi les nombreux axes choisis, une des difficultés réside dans la recherche de cohérence. Ainsi, par exemple comment éviter l'artificialisation des terres agricoles si par ailleurs est prévu la création de plus de 200 hectares de zones d'activité ? Un signal plus fort sur un changement de modèle économique est attendu. Ou encore comment dynamiser le commerce de centre ville si à nouveau 30 hectares sont prévus pour de nouvelles implantations ? Les actions destinées à soutenir les commerces de proximité sont pertinentes, réserves foncières, préemption, accessibilité en transports en commun, mais la montée en gamme des zones existantes semblent contreproductives

Dans le domaine du résidentiel, il est essentiel que les objectifs de mixité sociale « en tout point du territoire » soient effectivement

traduits. En effet le diagnostic fait le constat « des fortes disparités territoriales concernant les niveaux de vie ». Dans le même axe, la maîtrise des coûts du foncier et la suppression de la vacance, doivent trouver des solutions concrètes dans le PLUi. Pour cela de nouveaux modes d'habiter mieux adaptés aux évolutions de la population mais qui répondent aux enjeux environnementaux, doivent être imaginés, habitat participatif ...- en particulier dans les communes périurbaines victimes du modèle extensif du pavillonnaire particulièrement consommateur d'espace.

En ce qui concerne les infrastructures routières, attendre des solutions miracles par la création des rocades est une fuite en avant. L'étude de trafic montre pourtant que ces investissements coûteux ne sont pas prioritaires et pas de nature à résoudre les problèmes de saturation

des entrées dans la ville centre. Par ailleurs ces rocades viendraient mettre en péril les continuités écologiques qui sont au cœur de la trame verte et bleue. Alors même que le diagnostic faisait bien ressortir les « nombreuses fragmentations du réseau écologique liées aux infrastructures de transport, aux grandes cultures et à l'urbanisation ». C'est pourquoi les orientations et actions en matière de préservation des ressources naturelles et paysagères doivent être au cœur du projet de territoire.

#### RASSEMBLEMENT BLEU MARINE

#### Budget primitif 2016 : une tendance à l'endettement, des impôts qui ne baissent pas

Le dernier Conseil municipal a été marqué par le vote du budget primitif 2016.

. Les dépenses réelles de fonctionnement par rapport à la population sont au-dessus de la moyenne nationale de la strate (moyenne pour des communes de taille équivalente) ; de même concernant les dépenses d'équipement brut par rapport à la population. L'encours de la dette est également au-dessus de cette moyenne.

Les ratios et indicateurs confirment notre analyse effectuée lors du Débat d'Orientation Budgétaire. Nous étions déjà inquiets de constater l'augmentation des dépenses réelles de fonctionnement, la diminution de l'épargne brute et la tendance à l'augmentation de l'encours de la dette depuis 2011 : nous

sommes mal classés au regard des ratios. Ainsi, la municipalité dépense trop, investit trop, et donc endette la Ville. Bien que notre situation financière a été correcte ces dernières années au regard d'autres collectivités, la situation de la dette risque de devenir préoccupante si nous n'inversons pas la tendance.

Nous proposons la réduction des dépenses ; mais surtout, afin d'éviter une dette importante pesant sur les Arrageois, un étalement des investissements dans le temps, et ce afin de ne pas recourir à des emprunts toujours plus importants. Désendettons réellement notre Ville. Ceci permettra ensuite de

diminuer la pression fiscale dans la sérénité. Attention, lorsque nous disons « diminuer la pression fiscale », c'est réellement la

diminuer : la baisse des taux d'imposition (taxe d'habitation...) doit compenser la revalorisation des bases. C'est notre demande récurrente depuis le début de ce mandat.

Nous profitons de cette tribune pour rappeler notre position cohérente. En effet, encore une fois, la presse régionale n'a pas été capable de rapporter nos propos avec objectivité alors que nous avons été le seul groupe d'opposition à détailler ce budget primitif, le seul à citer et analyser des chiffres réels et incontestables.

En plus d'avoir des difficultés à prendre des notes, certains journalistes ne savent visiblement pas lire un budget...

Alban HEUSÈLE et Thierry DUCROUX

#### LES CITOYENS S'ENGAGENT

#### Les Citoyens s'engagent . . .

De l'égalité devant l'obtention des subventions selon Frédéric

Vous vous en souvenez sûrement, l'année dernière, Frédéric Leturque avait fait une belle et longue déclaration nous démontrant par A + B que vu le nombre déjà important d'Associations auxquelles la municipalité devait verser des subventions, il fallait diminuer le montant des dites subventions d'environ 10 % et selon les cas ! bonne

initiative ou pas ????

Mais comme ce monsieur fait ce qu'il veut, quelque temps plus tard, il rattachait une nouvelle association que les contribuables arrageois devront subventionner. Je m'interroge :

1 - Devons-nous subventionner une association dont le but est déjà largement maitrisé par l'UDAF, ce qu'un adjoint nous a amplement décrit lors du Conseil Municipal

2 – Devons-nous accepter que le premier magistrat qui nous demande de baisser le montant des subventions, en fasse passer une de 1000 à 4000 euros . . . ! Mesdames et Messieurs les Présidents, les trésoriers

d'Association, qu'en pensez-vous ? et à vos crayons pour une nouvelle demande, après tout, ce ne seront que tous ces imbéciles de contribuables qui paieront encore une fois.

Véronique Loir

- Adjointes de quartier
- Pôle cabinet
- Pôle vitalité et cohésion sociales
- Pôle culture et attractivité
- Pôle travaux, aménagements urbains et urbanisme
- Pôle finances, administration générale et modernisation des services

#### LES ADJOINTS DE LA MAJORITÉ MUNICIPALE



#### Denise BOCOUILLET

1<sup>re</sup> Adjointe au Quartier Nord-Est/Centre, en charge des Relations Internationales, de la Coopération Décentralisée et des Villes Jumelées Conseillère de la CUA

Permanence de 10 h à 12 h le 20 avril à la Maison des Sociétés. quartier de 10 h à 12 h les 27 avril, 4 et 18

d-bocquillet@ville-arras.fr

■ Tél. 03 21 50 51 85



Philippe RAPENEAU

2º Adjoint en charge des Pros-pectives et Stratégies urbaines : « Bâtir Arras 2030 » Président du SMAV Vice-président du Conseil

Permanences à la citadelle les 27 avril, 11 mai

p.rapeneau@cu-arras.org ■ Tél. 03 21 21 87 36



Annie LOBBEDEZ

3º Adjointe au quartier Sud, en charge des Sports Conseillère de la CLIA

Sur RDV en mairie le jeudi de 9 h 30 à 12 h rtier de 9 h à 11 h les lundi 18 avril et 23 mai à la maison de services Jean Jaurès.

a-lobbedez@ville-arras.fr

■ Tél. 03 21 50 51 82



#### **Zohra OUAGUEF**

4º Adjointe au quartier Ouest, en charge des Ressources Humaines Conseillère de la CUA

nences de guartier de 9 h 30 à 11 h les 20 avril et 18 mai à la maison de services Marie-Thérèse Lenoir.

z-ouaguef@ville-arras.fr ■ Tél. 03 21 50 51 85



lean-Pierre FERRI

5° Adjoint de pôle en charge du logement, de la Vitalité et Cohésion sociales

Sur RDV en mairie.



#### Alexandre MALFAIT

6º Adioint de pôle en charge de la Culture et de l'Attractivité du Territoire Conseiller de la CUA Conseiller Départemental

Sur RDV en mairie.

a-malfait@ville-arras.fr ■ Tél. 03 21 50 51 83



Claude FERET

7º Adjoint de pôle en charge des Travaux, des Aménagements urhains et de l'Urbanisme Conseiller de la CUA

Permanences en mairie le 28 avril et 26 mai de 10 h à 11 h 30.

c-feret@ville-arras.fr • Tél. 03 21 50 51 82



#### François-Xavier MUYLAERT

& Adjoint de pôle en charge des Finances, de l'Administration générale et de la Modernisation des services Conseiller de la CUA

Sur RDV en mairie.

fx-muvlaert@ville-arras.fr Tél. 03 21 50 51 83



éducative - Conseillère de la CUA

e-beaumont@ville-arras.fr

■ Tél. 03 21 50 51 82



Matthieu LAMORIL 10° Adioint en charge du

Patrimoine culturel, historique et immatériel

Sur RDV le lundi de 8 h 30 à 12 h en mairie.

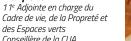
m-lamoril@ville-arras.fr

Tél. 03 21 50 51 83



#### Marviène FATIEN

Sur RDV le mardi matin.



Conseillère de la CUA

Sylviane DERVILLERS

Gauthier OSSELAND

m-fatien@ville-arras.fr • Tél. 03 21 50 51 82



#### Nadine GIRAUDON

Commerce, du Tourisme et de

Sur RDV en mairie.

n-giraudon@ville-arras.fr ■ Tél. 03 21 50 51 85

12e Adjointe en charge du

Philippe ARVEL

Pascal LEFEBVRE

Conseiller délégué à la Sécurité et à la Tranquillité publique

Hélène LEFEBVRE

13º Adjointe en charge de l'Etat civil et des Relations à l'usager Conseillère de la CUA

Sur RDV en mairie.

he-lefebvre@ville-arras.fr

■ Tél. 03 21 50 51 82



mai au centre social Alfred Torchy.

m-suligere@ville-arras.fr • Tél. 03 21 50 51 83

c-doco@ville-arras.fr

■ Tél. 03 21 50 51 83



Yves DELRUE

15º Adjoint en charge des Affaires patriotiques et des ommémorations Conseiller de la CUA

Svlvie NOCLERCO

Conseillère de la CUA

Ahmed SOUAF

Conseillère déléguée à l'Inter-génération et aux Seniors

Permanences les mercredis de 10 h 30 à

■ Tél. 03 21 50 51 85

Sur RDV en mairie.

s-noclerca@ville-arras.fr

■ Tél. 03 21 50 51 82

a-souaf@ville-arras.fr

■ Tél. 03 21 50 51 82

## LES CONSEILLERS DE LA MAJORITÉ MUNICIPALE

#### Jacques PATRIS Conseiller délégué à la Commande publique Vice-Président de la CUA

j-patris@ville-arras.fr

■ Tél. 03 21 50 51 82

Sur RDV en mairie.

■ Tél. 03 21 50 51 85

s-dervillersmayer@ville-arras.fr



p-arvel@ville-arras.fr Tél. 0685 0491 03

Sur RDV en mairie.

pa-lefebvre@ville-arras.fr

. • Tél. 03 21 50 51 85



Nicole CANLERS

Conseillère déléguée à l'Action sociale, à la Santé et au Handicap - Conseillère de la CUA Vice-Présidente du CCAS

Sur RDV en mairie.

n-canlers@ville-arras.fr ■ Tél. 03 21 50 51 82



à la Petite Enfance et à la Famille

Permanences en mairie le mercredi 11 mai de 10 h 30 à 12 h.

■ Tél. 03 21 50 51 82



Claire HODENT

Conseillère de la CLIA

Lucie LAMBERT

Conseillère déléguée à la vie lycéenne et étudiante

c-hodent@ville-arras.fr



Conseillère déléguée à l'accès à la culture des jeunes



Sur RDV en mairie.

v-delabre@ville-arras.fr

Tél. 03 21 50 51 85

Laure NICOLLE



Conseillère déléguée à la participation citoyenne

Sur RDV le mercredi après 17 h en mairie.

Sur RDV en mairie. I-nicolle@ville-arras.fr

Tél. 03 21 50 51 82



#### Sur RDV en mairie. g-osseland@ville-arras.fr ■ Tél. 03 21 50 51 82

Mohilité

Jean-Marie VANI FRENBERGHE

permanence.senatoriale@wanadoo.fr

Sur RDV à sa permanence.



Jérôme HOEZ

Conseiller délégué à l'Insertion sociale et professionnelle des ieunes

Tél. 03 21 50 51 85



#### Nathalie GHEERBRANT Vice-Présidente de la CL Conseillère Régionale

Sur RDV en mairie. n-gheerbrant@ville-arras.fr



Sur RDV en mairie.

lu-lambert@ville-arras.fr

t-spas@ville-arras.fr ■ Tél. 03 21 50 51 82



Sur RDV en mairie.

e-lapouilleflajolet@ville-arras.fr

#### . • Tél. 03 21 51 62 13 ■ Tél. 03 21 50 51 82 **CONSEILLERS DE L'OPPOSITION**



Martine SCHAEFFER

Le Peuple Citoyen Sur RDV à l'Hôtel de Ville

Grégory BECUE

 $m\text{-schaeffer@ville-arras.fr} \hspace{0.1cm} /\hspace{0.1cm} g\text{-becue@ville-arras.fr}$ 





Hélène FLAUTRE - Conseillère de la CUA Antoine DÉTOURNÉ - Conseiller de la CUA Karine BOISSOU

Arras en grand, Arras ensembl Sur RDV à l'Hôtel de Ville

h-flautre@ville-arras.fr/a-detourne@ville-arras.fr/ k-boissou@ville-arras.fr



Rassemblement Bleu Marine Sur RDV à l'Hôtel de Ville



Véronique LOIR Les citoyens s'engagent Sur RDV à l'Hôtel de Ville v-loir@ville-arras.fr

Frédéric LETURQUE

Maire d'Arras - Vice-président de la CUA - Président du CCAS -Conseiller Régional Permanences de 9 h à 11 h, le mercredi 4 mai à la maison de ser-

vices Marie-Thérèse Lenoir et le mercredi 25 mai à la maison de services Jean Jaurès.

m-le-maire@ville-arras.fr

Tél. 03 21 50 51 82 ou 06 08 74 89 75.





jp-ferri@ville-arras.fr ■ Tél. 03 21 50 51 82



Sur RDV en mairie.



Michaël SULIGERE 14º Adjoint en charge des Fêtes et Grands événements Conseiller de la CUA

Permanences de 14 h à 15 h les lundi 18 avril à la Maison de services M-T Lenoir et 23



Claudette DOCO Conseillère déléguée à la Vie des quartiers





Marc DESRAMAUT

Conseiller délégué au Suivi de l'exécution budgétaire, à la Communication, au Protocole et au Centenaire 14-18 Vice-Président de la CUA

m-desramaut@ville-arras.fr

■ Tél. 03 21 50 51 83





■ Tél. 03 21 50 51 82



a-heusele@ville-arras.fr/t-ducroux@ ville-arras.fr

#### **ASSOCIATION**

## L'UDAF, un sésame pour les familles

« Il suffit de sonner! Ici, c'est un lieu d'accueil, d'écoute et d'orientation ». Stéphanie Betremieux est, au 16 boulevard Carnot, directrice de l'UDAF 62, l'Union Départementale des Associations Familiales. Sur la façade, des plaques de différents formats et caractères s'entremêlent. « C'est l'objet même des lieux, sourit la responsable, qu'un grand nombre d'interlocuteurs s'entrecroisent. lci, c'est le champ de la famille ». Des renseignements pour obtenir un hébergement, s'informer des démarches pour une allocation, mais plus encore une autorité reconnue de médiation dans les conflits familiaux. Il existe donc une UDAF par département, légitimement financée par le Ministère de la Famille. Une institution inscrite au code d'action sociale. « L'équivalent du code civil», affirme la responsable arrageoise. C'est dire le poids de l'organisme auprès des décideurs et des pouvoirs publics. « Nous sommes, dit Stéphanie Betremieux, identifiés comme le Parlement des Familles. Partout, à la CAF, à la CPAM, au CCAS, à la MSA, à Pas-de-Calais habitat, vous nous retrouverez comme le porte-parole des familles dès que surgit une problématique qu'elle soit liée au lo-

gement, à la santé, à la vie quotidienne ». Et l'UDAF est aussi présente là où l'on n'aurait pas imaginé l'attendre. Elle a, par exemple, avec la Ligue de l'Enseignement, pris le relais organisationel, sur le terrain, de l'association nationale « Lire et faire lire », créée par Alexandre Jardin pour développer la lecture à l'école avec des intervenants bénévoles. Sur le département, 500 béné-

Under problematique qu'elle soit liée du 10
Voies. Sur le departement, 500 bene
Voies de la communicación de la communicac

voles de « Lire et faire lire » touchent 17 000 enfants. Mis à part les permanents salariés, le bénévolat est, dans toutes les associations qu'elle regroupe, le maître-mot de l'Union. A commencer par Guillaume Yvart, le président de l'UDAF 62, qui, professeur de physique-chimie au centre scolaire Gambetta-Carnot, n'a que la rue à traverser pour prendre analyser les dossiers familiaux lorsqu'il a terminé ses cours. « Nous nous mettons, dit-il, au service de la médiation familiale. Mais nous cherchons maintenant à développer un jeune bénévolat d'aidants pour accompagner des personnes dans des conflits ou dans la maladie. Notre objectif, à terme, est de développer une pépinière de jeunes dans les associations famiiales, de rajeunir le bénévolat pour répondre aux besoins des familles sans oublier que la notion de militantisme a toujours été importante, et qu'elle doit rester »... L'UDAF a, cette année, 70 ans qu'elle fêtera en octobre. Elle devrait annoncer à cette occasion l'arrivée à Arras de l'Union Régionale regroupant les cinq départements des Hauts de France. Toujours à la même adresse.

Claude Marneffe

#### En savoir +

UDAF 62, 16, bd Carnot Tél. 03 21 71 83 84

#### **SPORT**

## Le tennis de table renvoie la balle au ping-pong

Frappée d'un coup de raquette sur la table, la petite balle de celluloïd rebondit de toute la légèreté de ses 2 g 40 et s'empare de l'espace. Il faut toute l'agilité du joueur, jambes et bras synchronisés, pour la saisir au vol et la renvoyer dans ses filets! « C'est un sport de concentration, mais très physique. Je dis toujours qu'on est plutôt des sprinters que des marathoniens ! », affirme René Vanderberghe, le président du club arrageois. On les appelle toujours des pongistes, mais c'est au tennis de table qu'ils jouent! « C'est un peu comme frigidaire et réfrigérateur! Ping-pong, c'est venu d'une marque de raquettes et c'est resté dans le langage populaire. Tennis de table, c'est le nom du sport. Mais on dit



### En savoir +

www.arrastt.fr Entraînements, salle Vandamme, les mardis et jeudis, de 18 h 30 à 22 h le mercredi, de 14 h à 17 h le vendredi, de 19 h à 21 h souvent j'vais au ping, ce n'est pas insultant ! ». Le club s'entraîne les mardis, jeudis et vendredis au premier étage de la salle Vandamme, suffisamment vaste pour aligner les tables, où il bénéficie, depuis des travaux d'aménagements assurés il y a trois ans par la Municipalité, d'un bel éclairage. 90 licenciés aujourd'hui, 80% garçons,

20% filles, 11 équipes, 7 masculines, 3 féminines (dont une en pré-nationale), 1 jeune, l'Arras Tennis de Table actuel est né de la fusion en 2011, dans la mouvance d'un championnat de France, de trois clubs, l'ASPTT, le RCA et Arras Sud. Et ce n'est pas rien de le savoir pour expliquer la profusion des talents, venue de l'émulation! « *Nous* 

avions des profils différents », disent Eric Olivier, secrétaire, et Nicolas Lobry, venus d'Arras Sud dont la quarantaine de membres s'entraînait alors à Guy-Mollet. « Ici, dit le président, c'est l'esprit club qui prédomine. Les joueurs qui sont montés en R2 jouent avec tout le monde. Personne ne reste assis à attendre sur un banc! ». Et l'on s'enrichit aussi du jeu de l'un l'autre. « Secrétin, le champion, se souvient René, pouvait faire trois fois le même geste dans des directions, et avec des variations, différentes ». En tennis de table, le classement est individuel et l'Arrageois Christian Brévaux, dit Titan, 35 ans, est quand-même le trois millième joueur français! L'Arras Tennis de Table est fier aussi de renvoyer la balle aux jeunes. Ils sont environ 10% de l'effectif. Les 10-17 ans jouent en championnat jeunes. Et si le plaisir de jouer demeure l'essentiel, sur le thème « le ping-pong, c'est du loisir! », à l'Arras Tennis Club, le sport éducatif est de mise. Comme le confirme Chloé. la fille du président, qui se souvient avoir connu la raquette comme premier jouet d'enfant!

#### David Montreuil, pilier de la boucherie



Des chapelets de saucisses et de carcasses écorchées pendent de leurs piquets dans les chambres froides. Associés à 50-50, David Montreuil et Franck Compagnon ont rouvert une boucherie traditionnelle rue de la Housse, dans les rues piétonnes, à deux pas de la place des Héros. Et il n'aura fallu que quelques jours pour que les habitants du centre ville, et souvent de plus loin encore, retrouvent le plaisir et l'habitude d'aller presque chaque jour chez le boucher. Aujourd'hui une tranche de foie de veau, demain paupiettes ou crépinettes. Et bien d'autres produits frais que, souvent, l'on ne trouvait plus que dans leur version expurgée! Et puis l'on a retrouvé le traditionnel pâté de viande qui nous manquait tant! « C'est mon nouveau but de promenade, venir chez le boucher tous

les jours », confie une cliente à qui la file d'attente

donne le temps d'apprécier la diversité de l'étal. Et sa voisine, qui s'est certainement donnée les éléments de la comparaison, de murmurer : « et puis, les prix sont raisonnables »... David Montreuil est resté dans la vie locale arrageoise le pilier qu'il fut durant cinq ans dans l'équipe de l'ASPTT Rugby. Franck Compagnon vient de Douai. Mais les deux amis ont en commun une carrière de grossistes en viande et connaissent leur sujet. Ils savent d'un coup d'oeil ou d'un petit pincement bien placé que c'est d'une Limousine ou d'une Blonde d'Aquitaine qu'il faut, cette semaine, régaler les clients. « Une viande, dit David, il faut la manger un peu maturée. Une bonne côte à l'os, c'est huit jours de frigo ». Le fiston, Raoul, 18 ans, en formation au CFA, apprend. Rue de la Housse, on a retrouvé le geste auguste du boucher, le goût, les outils, le vocabulaire et l'ambition de la viande.

Claude Marneffe

#### Christian Blondeel et l'avenir de l'homme



En fait, c'est un homme que les chiffres ont dévoré. Les zéros sont son obsession! Retraité depuis deux ans, Christian Blondeel gérait la paye des 15 000 agents du Centre Hospitalier de Lille. 2 milliards par an! Aujourd'hui, dans sa lumineuse maison de l'avenue de l'Hippodrome, au vaste jardin, il s'est laissé rattraper les millions d'années lumière qui nous séparent des autres mondes et vient de publier en ligne « Exoplanètes, extraterrestres, la grande aventure? » « Mais je ne suis pas un extraterrestre, s'exclame-t-il

en vous accueillant, j'ai un visage humain,

vous pouvez me tirer les cheveux!». Pour son roman, Christian Blondeel est parti d'une vérité reconnue : un jour, la Terre s'arrêtera de vivre et que prévoyonsnous de faire ? Comment faire pour aller ailleurs ? Il faut se projeter à 20 000 ans et les exoplanètes sont à combien, 5 000 années lumière ? On se perd dans les zéros. On a envoyé des messages dans l'espace, et même du Mozart. Mais que ferait-on si un jour on recevait une réponse ? Un message est peut-être sur la route qui arrivera dans 20 000 ans. Il en faudra autant pour répondre. Les distances sont infinies. On s'y perd. Qui alors connaîtra encore Mozart? Pendant ce temps-là, Christian Blondeel, qui est resté à la ferme jusqu'à l'âge de 15 ans mais a réussi la grande école de l'ENA, continue de cultiver son jardin, de jouer de l'orgue à l'église, de donner des leçons de français bénévoles à de petits étrangers. Avec toujours cette lancinante question : mais que prévoit-on de faire quand la Terre va s'anéantir ? Pourquoi n'aurait-il pas raison de craindre d'être un des seuls à y penser... Avec un fond d'optimisme : on est destiné à toujours aller de l'avant. Ailleurs. Et Christian Blondeel ressasse Pascal, le génie intégral : « Le silence des espaces infinis m'effraie »...

Claude Marneffe



#### Pascal Denis, le miel des villes

Il stationne sa petite camionnette jaune des champs sur le marché de la place des Héros, tous les mercredis et samedis. Il dispose sur son étal ses petits pots de miel, et des sirops, des pastilles, du pain d'épices, et même du vinaigre de miel. Depuis plus d'un mois, ses clients habitués questionnent autrement Pascal Denis, l'apiculteur venu de Barly. Il s'est classé parmi les finalistes du concours des produits au Salon de l'Agriculture, le 28 février, pour son miel « Fleurs d'Abeilles » émanant d'une vingtaine de ruches dispersées dans Arras, du toit de la Mairie à la proximité de « Floralpina » ou de « Cité Nature ». « Paradoxalemet, explique l'apiculteur, c'est aujourd'hui dans les villes que les abeilles produisent le meilleur miel. Dans les campagnes, dans les champs, les insecticides nous font craindre leur disparition ». Et, partout où il passe, Pascal Denis encourage les élus locaux à l'exemple arrageois du zéro phyto. En ville, les abeilles butinent des fleurs naturelles qui donnent son goût au miel. « Régulièrement, dit-il, je vais porter une trentaine de ruches à un ami près de Pas-en-Artois pour polleniser ses arbres fruitiers, sinon rien ne pousserait ». Il avait neuf ans quand son grand-père lui a donné le goût de « faire du miel ». Pascal Denis s'est présenté pour la première fois cette année au concours des produits à Paris. Il y retournera l'année prochaine. Pour la satisfaction et le plaisir d'avoir, cette fois peut-être, une médaille. Mais, surtout, avec son bâton de berger des abeilles, pour parler du miel. Et le défendre, dit-il, en montrant, après des essais transgéniques sur des essaims, l'image possible d'une espèce génétiquement modifiée.

## Duncan Blandin vise la ceinture noire à 14 ans

« Il avait une sacrée énergie pour son âge. Il fallait trouver le moyen de la canaliser », se souvient sa Maman Vanessa Domont, aujourd'hui responsable du service protocole à la Ville d'Arras. Duncan Blandin a commencé le karaté dans son Aisne natale. Il avait dans les quatre ans. Aujourd'hui membre du RCA Karaté-Taï-Jitsu, il est devenu un exemple et une référence pour son club. Le 26 mars, le podium l'a consacré à Alençon, à 13 ans, champion de France des minimes. Le collégien de 5° qui vit avec sa mère à la Citadelle a pris, il est vrai, une habitude



décontractée des médailles. 4e lors de sa première compétition à l'âge de 5 ans, il est vite 3° au championnat de France. 7 à 8 fois champion régional - on ne sait plus! il a déjà été deux fois champion de France, deux fois 2e, deux fois 3e. Un père entraineur n'explique pas tout. L'enfant qui avait le sang bouillant a pris le goût de la précision qui fait la réussite d'une clé. Duncan a aussi été plusieurs fois champion de France en équipe avec son frère Jarod, plus vieux que lui de quelques mois qui a depuis préféré délaisser la compétition. Son addition de podium motive désormais l'adolescent. Aujourd'hui ceinture marron, Duncan aura en 2017, à 14 ans, l'âge requis pour la ceinture noire et pourrait devenir l'une des rares en France dans sa catégorie des minimes. « Je continuerai, dit-il. J'ai pris le goût de toujours évoluer».

#### **PREMIÈRE**

# Avec le « Gestival », savoir écouter les sourds

LE JEU DE MOT ÉTAIT TROP TENTANT, TROP ÉVIDENT! DU 13 AU 15 MAI SE DÉROULERA DANS UNE MULTIPLICATION DE LIEUX EN VILLE, ENTRE LE MUSÉE, LE THÉÂTRE, CINE-MOVIDA, LE CASINO, L'HÔTEL DE GUÎNES ET LE BEFFROI, LE PREMIER GESTIVAL, FES-TIVAL DU GESTE. UN ÉVÉNEMENT ORGANISÉ PAR L'ASSOCIATION TRÈFLE POUR FAIRE ENTENDRE LA CULTURE SOURDE ET MONTRER QU'APPRENDRE LA LANGUE DES SIGNES EST UNE AUTRE MANIÈRE D'ÊTRE BILINGUE.

	VENDREDI '	SAMEDI 14 MAI			DIMANCHE 15 MAI			
	CONTES DU MONDE S CIE IVI ENIVERSITÉ D'ARTOIS	ENTIER TARIES IP: 10€ IR: 5€	0	VILLAGE DE LA CULTURE SOURDE PLACE DU TRÉAIRE ET HOTEL DE GUINES JUSQUE 19H	GRATUIT	•	VISITE EN LSF MUSÉE DES BEAUX-ARTS D'ARRAS CENTRE-VILLE	GRATUIT RESERVATION OBLIGATORE
-	VISITE EN LSF MUSÉE DES BEAUX-ARTS D'A CENTRE-VILLE	GRATUIT		VISITE EN LSF MISSE DES BEAUF-ARTS D'ARRAS CENTRE-VILLE LE NUAGE AMOUREUX THÉRIRE DU TROOR	GRATHI ESSENATION ONLIGATORE TARTES TR: 106	•	J'AVANCERAL VERS TOLAVEC LES YEUX D'UN SOURD - LAEITIA CARTON CINÉMOVIDA D'ARRAS	TARIFUNIQUE 3€
	PIQUE-NIQUE ET JEUX UNIVERSITÉ D'ARTOIS JUSQUE 14 H	GRATUIT	9	MUSÉE DES BEAUX-ARTS - RÉFECTORE  LE PETIT POUCET  CE IVI  COUR DE L'MÔTE, DE GUÍNES	GRATUI GRATUI RESERVATION ORIGINATION	0	ROBBER ACADDEMY ASSO DES SOURDS DU MORBIHAN MUSÉE DES BEAUX-ARTS - RÉFECTOIRE	TARIFS IP:10€ IR:5€
	2 SECONDES CIE DU PETIT MONSIEUR UNIVERSITÉ D'ARTOIS - PARV	GRATUIT	•	INTIATION ET SENSIBLISATION À LA LISE HOTEL DE GUINES 14430 / 14430 / 18430	GRATUIT	0	AU DELÀ DU SILENCE ! CIE CRÉ-RAYONS D'ÉCRITS THÉÀTRE D'ARRAS - SALLE ITALIENNE	TARIFS IP:10€ IR:5€
Ţ,	VISITE EN LSF MUSÉE DES BEAUX-ARTS D'A	GRATUIT	0	JAVANCERAI VERS TOI AVEC LES TEUX D'UN SOURD - LAEITIA CARTON CNÉMOVIDA D'ARRAS LE CLOWD FAIT SON CIRQUE CE RABRA SHOW	TARIFS	•	VISITE EN LSF MUSÉE DES BEAUX-ARTS D'ARRAS CENTRE-VILLE	GRATUIT RESERVATION OBLIGATORS
	CENTRE-VILLE  2 SECONDES CIE DU PETIT MONSIEUR	GRATUIT	0	MISSE DES BEAUX-ARTS - RÉFECTIONE  STAGE CHARACTURE LATY - SONNEMOSY MISSE DES BEAUX-ARTS - TAILLE POLYMAIRME	TARE UNIQUE	<b>6</b>	CONCOURS DE COURTS MÉTRAGES PROJECTION ET RÉSILIAIS CNÉMOVIDA D'ARRAS	TARIFS 1P:5€ TR:3€
	PARVIS DU THÉÂIRE  INAUGURATION DU G	SESTIVAL GRATUIT	•	VISITE EN LSF Musée des Beaux-arts d'arras Centre-ville	CEATH! ESSEVATION ORIGINATION	<b>®</b>	CONFÉRENCE D'ARNAUD BALARD 'DRAPEAU DES SONEURS, IDENTITÉ ET LANGUE' HÔTEL DE GUÎNES	TARTE 5€ NON HOUSE FOUR DELOWARD
	PARLE PLUS FORT !	TARIFS	0	J'AVANCERAL VERS 101 AVEC LES YEUX D'UN SOURD - LAEITIA CARTON CNÉMOVIDA D'ARRAS ATELIER BULLES GÉANTES	TARFUNIQUE	<b>®</b>	J'AVANCERALVERS TOLAVEC LES YEUX D'UN SOURD - L'AETINA CARTON ONÉMOVDA D'ARRAS	TARIF UNIQUE
	MUSÉE DES BEAUX-ARTS - RÉ	TOTALOT TARIFS	<b>6</b>	ANMÉ PAR LA CIE FLASEA SHOW MISSE DES BEAUX-ARS - COUR RUE DES GAMINS CIE SIGNES DE SENS	TARFENGUE  TARIFS TP:10€	<b>a</b>	LE VOYAGE DE MANIVEL CIE MANIVEL SWING THÉÂTRE D'ARRAS - SALLE ITALIENNE	TARIFS TP: 106 TR: 56
	CIE SIGNAMOUV HÔTEL DE GUÎNES -JUSQUE ( PROGRAMME (	ESTIVAL	<b>4</b>	MOTEL DE GUÍNES - COUR  DEAF PARTY + "MORUE \$ CHAUD !"  CE SIGNIMOV  HOTEL DE CUÍNES - JUSQUE BONDO	TARIFS IP: 10€ TR: 5€	<b>@</b>	CLÔTURE DU GESTIVAL HÔTEL DE GUÎNES	GRATUIT



Le « Gestival » est le seul festival bilingue langue des signes-français proposé en France cette année. Il présente différents spectacles et animations de sensibilisation à la culture sourde et est ouvert à tous, sourds, entendants, pratiquants du langage des signes, adultes et enfants. Une équipe d'une cinquantaine de bénévoles participe à son organisation. Ses différents moments ont été éclatés en des lieux emblématiques de la culture arrageoise pour lui donner une large visibilité. Une présence renforcée d'interprètes en langue des signes permettra de favoriser les échanges entre sourds et entendants. Des séances d'initiation à la langue des signes auront également lieu.

#### **COURSES HIPPIQUES**

## Un hippodron

Par temps bien sec, on peut encore apercevoir le sillon de quelques cours d'eau que les chevaux sautaient. A sa création, en 1884, l'hippodrome d'Arras était voué au saut d'obstacle. Et qui aurait dit que, désormais totalement voué au trot, il deviendrait au vingt-et-unième siècle l'une des meilleures pistes en herbe de la région. Cette qualité le désigne pour être, en alternance tous les deux ans avec Le Touquet, l'une des quatorze étapes des courses nationales du Trophée Vert. Ce sera, cette année, une nouvelle fois l'événement aux Hauts Blancs



Monts, le dimanche 19 juin. « C'est un jeu PMU. On peut y participer partout en France et dans le monde entier », aime à préciser Hervé Lamoril, président de la Société des Courses d'Arras. Et l'envergure des enjeux lui permet de dire, un petit sourire dans la moustache, que « c'est aussi par son hippodrome que, ce jour-là, Arras est connue à l'international! ». La saison 2016 des courses arrageoises débutera le dimanche 24 avril avec le Prix de la Fédération du Nord. Le 16 mai, lundi de Pentecôte, se dérouleront les Grands Prix Ville d'Arras-CUA-Voix du Nord et le 5 juin ce sera la Fête des Hippodromes avec tombola et multiples jeux. La saison se clôturera le 21 août avec la journée de la Société des Courses. Cinq réunions au total courent d'avril à la fin de l'été. « Au

#### Centenaire 14-18: un pass' pour 11 sites

Pour la troisième année consécutive, la carrière Wellington est l'un des onze sites régionaux de mémoire de la Grande Guerre figurant dans le Pass'Musées 14-18. Ce pass' se présente sous la forme d'un dépliant de coupons, comme il fut un temps un petit accordéon de mini cartes postales! Il s'engage ainsi à ne pas quitter la poche du touriste! On utilise les coupons un par un, au gré de l'itinéraire que l'on s'est composé sur le chemin de Mémoire. Sur chaque site sélectionné est proposée à la caisse une réduction de un à deux euros sur le tarif normal. La visite de la carrière Wellington revient ainsi à 5,90 euros au lieu de 6,90. On peut ainsi parcourir la ligne de front de la Picardie à la Wallonie. Du Musée Somme 1916 à Albert, dans la Somme et à l'Historial de Péronne, aux Musées « In Flanders Fields », à Ypres, « Plugstreet 14-18 » et « Passchendaele 1917 », près de Comines. Sur la route du pass' figurent aussi le Musée du Chemin des Dames à Craonne, et, plus près de nous, le centre minier de Lewarde, le centre d'histoire Guerre et Paix de Lens et le musée Letaille à Bullecourt. Dix sites du souvenir 14-18 que les Arrageois se doivent de découvrir au fil des week-end après être sortis de la carrière Wellington.

Le pass'Musées 14-18 est disponible à la billetterie de la carrière Wellington.

#### Le carillon de plus près

On l'entend régulièrement, et voici qu'on va pouvoir le voir de près! Visiter le carillon du Beffroi est une nouvelle idée de l'Office de Tourisme, un « rendez-vous d'exception », précise sa brochure de printemps. Un guide-conférencier vous confiera d'abord l'histoire du Monument Préféré des Français, emblématique de la ville, avant que le carillonneur en personne vous fasse découvrir son antre, le carillon et ses 37 cloches. Avec, au dernier coup de gong, une vue vertigineuse sur la ville et la campagne qui la prolonge. Vu l'étroitesse des lieux, la visite est organisée par groupes d'une dizaine de personnes.

• Vendredi 6, samedi 7, vendredi 13, samedi 14 mai, de 17 h à 18 h 15. Entrée : 6,50 euros. Réservation indispensable. 03.21.51.26.95. www.explorearras.com.

## ne qui compte

minimum, nous aurons de six à neuf courses par réunion, dit le président. On ne connaît que le jeudi précédent la déclaration des partants. C'est la date limite où entraîneurs et jockeys voient s'ils peuvent engager un cheval ». Hervé Lamoril peut aussi se permettre de se réjouir de la fréquentation de l'hippodrome d'Arras et de l'ampleur des enjeux. Un courrier de la Compagnie du Pari Mutuel en date de février de cette année entérine en quelque sorte son action. 5 000 entrées sur la saison, une moyenne d'un millier par réunion, mais, surtout, un montant glo-



bal des enjeux en augmentation de 11,34% alors qu'il est en baisse de 6% au niveau régional, de 2% en national. Mais l'hippodrome d'Arras reste un lieu de sortie familiale dominicale. Un village d'enfants, gratuitement accessible, se tient juste après l'entrée. Baptêmes à poney, structures gonflables les attendent. Et la Société des Courses a décidé de se mettre plus que jamais à l'écoute de ses turfistes. Des rencontres ont permis d'enregistrer leurs souhaits. Et, reconnaît le président, « ils ont de bonnes idées auxquelles nous n'aurions pas pensé. Promis, nous les mettrons en pratique la saison prochaine, car les habitués, ce sont eux amènent un nouveau public à l'hippodrome »...

Claude Marneffe

#### En savoir +

Dimanche 24 avril : Prix de la Fédération du Nord Lundi 16 mai : Prix de la Ville d'Arras Dimanche 5 juin : Fête des Hippodromes Dimanche 19 juin : Trophée Vert Dimanche 21 août : Journée de la Société des Courses

#### **Tremplin Main Square**

Organisé par le Pharos, le tremplin Main Square donne la possibilité à trois groupes régionaux de se révéler sur la Green Room, chacun un jour du festival. La finale publique pour la sélection des lauréats se déroulera le samedi 30 avril, à 20h. Six groupes restaient en lice lors de la deuxième demifinale qui s'est déroulée le 9 avril au Splendid de Saint-Quentin. Il s'agit de Chili Con Carmen de Lille, d'Edgar d'Amiens, de Glencoe de Lens, de Jojobeam de Lille, de Rivierama de Compiègne, et d'un groupe arrageois Birds of Dawn. Le tremplin Main Square a joué la carte de la grande Région!

 Pharos, samedi 30 avril, 20 h. Entrée gratuite.

#### ÉVÉNEMENT

## Du jazz des meilleures scènes

DU 5 AU 8 MAI, L'ARRAS JAZZ FESTIVAL MARQUE LE LEVER DE RIDEAU DE L'ÉTÉ MUSI-CAL ARRAGEOIS. AVEC AUSSI DES AFTERS TOUS LES SOIRS, ET DES MASTERS CLASS, LA PROGRAMMATION DE COULEURS JAZZ EST PARVENUE À AFFICHER LES NOUVELLES PRODUCTIONS DE QUELQUES NOMS RÉJOUISSANTS.

#### Jeudi 5 ma

- 20h, Hôtel de Guînes: Panam Panic. A l'occasion de la sortie de son nouvel album, ce groupe « résolument électrique », né en 2007 de la rencontre entre Robin Notte et Max Pinto ouvre le festival en formule quintet, solide équipe d'improvisateurs talentueux, saxophone, trompette, piano, basse et batterie. Du jazz ancré dans le présent, mais qui se souvient aussi d'une époque où il s'écoutait avec les pieds, grooves puissants et solos endiablés.
- Vendredi 6 mai
- 11h, Hôtel de Guînes, apéritif musical avec le Combo Couleurs lazz.
- 17h, Hôtel de Guînes, Virginie Capizzi et Paul Anquez. Un duo, pianiste et chanteuse, pour des standards magnifiques, ballades bouleversantes et swings trépidants. Formule sobre et épurée qui privilégie l'émotion. Mais l'imprévu n'est pas loin.
- 20h30, Théâtre, Francesco Bearzatti Tinissima Quartet. On fête encore une sortie d'album! Le saxophoniste italien et son quartet ont eu une idée folle, une biographie musicale de Woody Guthrie, artiste rebelle des Etats-Unis de la lutte et des espoirs, de la Dépression au New Deal, qui a influencé Bob Dylan, Springsteen ou The Clash. Fusion des genres, bop-rock, punk et funk.
- 22h30, Hôtel de Guînes, After avec Fred Volanti en trio qui, accompagné d'une chanteuse, reprend le répertoire de Gainsbourg. Groupe lauréat du Golden Jazz Trophy de La Villette et de Jazz à Orléans.
- Samedi 7 mai
- **De 10 h à 11 h**, à la Médiathèque, atelier d'éveil au jazz avec Virginie Capizzi et Sophie François.
- De 14 h à 18 h, Hôtel de Guînes, restitutions des ateliers de Couleurs Jazz en milieu scolaire, concert de la classe de jazz du lycée Diderot
- De 14 h à 17 h 30, au Théâtre, masterclasses avec Reggie Washington et Virginie Capizzi.
- 20 h 30, Reggie Washington. Le bassiste américain présente lui aussi son nouvel album. « Rainbow Shadow » est un hommage au grand guitariste Jef Lee Johnson, disparu en 2013, qui a joué notamment avec Mc Coy Tyner, Aretha Franklin et Billy Joël. Reg-

- gie Washington est un acteur clé de la révolution Modern Jazz des années 80-90. Il transforme ses lignes de basse en mélodie et revient sur chaque note qu'il moule, berce, caresse...Un concert avec Marvin Sewell à la guitare, Patrick Dorcéan à la batterie et Grazzhoppa aux platines.
- 22 h 30, à l'Hôtel de Guînes, after blues avec Quatertro C Dröl.



#### Dimanche 8 mai

- À 11 h 30, à l'Hôtel de Guînes, apéro-jazz avec les Glossy Sisters, un trio vocal dont « I kissed a girl » est devenue la chanson fétiche. Prix du jury et prix du public au Concours International Crest Jazz Vocal, elles sortent leur premier album « Babillage ».
- A 16 h 30, à l'Hôtel de Guînes, Lalo Zanelli & Ombu. Encore un nouvel album! Le pianiste de Gotan Project dans une formule inédite de tango jazz en quintet, bandonéon, guitare, contrebasse, batteriepercussions. Une exploration des nouveaux modes d'expressions de la musique argentine. Avec la participation de Tang O Kiosk, école de tango arrageoise.

#### **AVANT-GOÛT**

## De l'électricité place du théâtre

Un concert-club en plein air, place du Théâtre, pour terminer à deux doigts de l'été la saison Tandem Scène Nationale Arras-Douai. Branché directement sur 100 000 volts, General Elektriks diffuse un cocktail vintage et explosif de rythmiques euphorisantes. Cette musique vient de la tête et des mains d'Hervé (RV) Salters qui est passé maître dans la manipulation des claviers. Dance, hip hop, soul, jazz, il étire les sons en électron libre et cette prédisposition l'a fait se retrouver auprès de M, Seb Martel, Femi Kuti ou DJ Shadow. Son tout nouvel album solo est paru en mars 2016. Il a confirmé que General Elektriks était à la croisée des chemins entre Stevie Wonder et David Bowie, punk, synthé et beat animés d'une présence scénique à ne pas vous laisser une jambe de libre. De quoi se mettre en bouche pour le Main Square qui nous guette.

Place du Théâtre, mardi 31 mai, 20 h (durée 1 h 35)
 Gratuit

ÉVÉNEMENT

## Les 10 ans de Cité Nature, 10 ans d'expos maison



DES CARRÉS ROUGES PARSEMÉS SUR LES AMPLES BAIES POUR PERMETTRE DE MIEUX IDENTIFIER LE LIEU ANNONCÉ L'ÉVÉNEMENT. DANS SON BÂTIMENT DE BÉTON INDUSTRIEL RECYCLÉ PAR JEAN NOUVEL, CITÉ NATURE, BOULE-VARD SCHUMAN, FÊTE SES DIX ANS. DIX ANS D'EXPOS EN PETITES TOUCHES DE MÉMOIRE. CITÉ NATURE FÊTE LE SAVOIR. FAITES LE SAVOIR...

Des caisses de bois frappées du mot « Cestar » traînaient encore, pendant le montage, sur la « chantier-party ». C'était le nom de préfiguration de Cité Nature et elles contenaient les éléments de la première exposition. Dix ans plus tard. l'établissement de culture scientifique et de l'agro-alimentaire fête à travers un best-of de ses meilleurs moments son implantation réussie dans le panorama local. « Nous sommes encore dans une pente ascendante de fréquentation », disait Evelyne Beaumont, sa nouvelle présidente. Près de 34 000 visiteurs en 2015. Plus de 46% d'entrées de plus en janvier, 120% de plus en février par rapport aux mêmes mois de l'année dernière. Une explication? « Nous cherchons toujours à donner une dimension pédagogique de simplicité à des sujets qui sans que l'on s'en rende toujours compte touchent à notre quotidien », résume Sylvie Laqueste, la nouvelle directrice. On espère atteindre les 40 000 visiteurs pour fin 2016. Pour cette rétrospective, l'équipe de 17 membres qui, pour la plupart, ont participé, avec leurs idées, et surtout leurs mains, à l'élaboration de chaque expo, « puisque tout, absolument tout, se fait en interne », a choisi sept thématiques. Pour casser le linéaire de la mezzanine, il faudra se faufiler à travers sept espaces cloisonnés comme autant de découvertes à venir. On entre d'abord dans « Vie ta ville », l'expo de l'an 2000, « parce que sa situation veut que Cité Nature soit à cheval entre l'urbain et le végétal ». Vient ensuite l'Eau, toute l'eau de là-haut, l'expo de 2011, avec des photos de Philippe Frutier, prises de son ULM, qui seront au sol tandis que l'on avancera à travers elles sur de petites estrades comme pour les voir de haut.

D'autres photos d'un artiste arrageois, celles de Laurent Renaud, nous emmènent dans la savane africaine, l'expo de 2012. On se souvient que l'on entrait à l'époque dans un temple égyptien. « Sucrez-vous », c'était l'expo de 2005. Des sucettes géantes pour faire comprendre aux enfants comment la betterave devenait sucre d'orge. Puis l'on se souvient aussi que l'on pouvait, en 2008, entrer dans un corps humain. 450 kg, 3 mètres de haut, 4 de large. On n'en verra en résumé que la tête, en coupe. Enfin, deux expos qui font vraiment remonter Cité Nature dans le temps. « Où va la vache », c'était en 1989 une idée du Cestar. Elle est revenue, audacieuse, après la crise de la vache folle. Et « L'arbre et la forêt » remonte à 1999. « Cette exposition jusqu'en octobre 2017, en différentes étapes de notre histoire, pour fêter nos dix ans, est aussi l'occasion, dit Sylvie Laqueste, d'amorcer l'annonce d'une future exposition, destinée, en 2017 également, spécifiquement aux enfants de 3-12 ans. Croc'Expo, une expo sur les fruits et légumes ». Avec le dynamisme de son équipe, la force de ses dix ans, toujours le soutien de la CUA et de la Ville, et de nouveaux partenariats, Cité Nature s'engage sur de nouvelles pistes. « Le public nous fait évoluer, dit Evelyne Beaumont. Selon ce qui plaît, on cherche pour trouver de nouvelles idées ». Les enfants, les scolaires, sont un public à développer sans cesse : « S'ils rentrent à la maison le soir enthousiastes, constate Sylvie Laqueste, ils donneront aux familles l'envie de venir »...

Claude Marneffe

Jusqu'au 15 octobre 2017 - 25 bd Schuman Tél. 03 21 21 59 59 - www.citenature.com

#### **CONCERT**

## Franck Krawczyk, le recompositeur



Compositeur et professeur de musique de chambre au Conservatoire supérieur de Lyon, Franck Krawczyk est aussi l'un des grands spécialistes de la retranscription du répertoire symphonique pour la musique de chambre. Beethoven, en train de devenir sourd, en 1803, avait écrit une adaptation pour trio avec piano de sa deuxième symphonie. Le compositeur russe Chostakovitch avait approuvé l'arrangement pour percussions et cordes de sa dernière symphonie par un grand pianiste israëlien. La relecture d'une œuvre est une nouvelle mise en espace sonore. C'est comme croiser dans la rue un visage qui vous dit quelque chose, le voir autrement, et s'apercevoir que, finalement, il s'agit bien de la personne, ou non. Et si elle n'avait pas souhaité être identifiée. Il en va ainsi entre une œuvre originale et sa transcription comme veut nous le montrer, enjeu de ce concert, Franck Krawczyk dans ce programme qu'il a choisi et qu'il dirige en tenant le piano, accompagné de violon, violoncelle et percussions.

 Salle des Concerts, mardi 10 mai, 20 h 30 (durée : 1 h 30).
 Entrée : de 9 à 20 euros.

#### **CONCERT**

### 40 voix sacrées

Quarante chanteurs portent la voix comme une magnifique entité, une seule voix qui se module et explore le temps, à la recherche d'une éternité dans un espace spirituel. Geoffroy Jourdain et ses chanteurs des Cris de Paris sont repartis à la conquête du répertoire sacré de la Renaissance, une époque où la musique servait aussi à exalter la richesse des architectures religieuses. À Arras, le groupe « 5.1 Polyphonies spatialisées » se produit donc tout naturellement en l'église Saint-Nicolasen-Cité. Et cherche à proposer à son auditoire « une expérience sensorielle unique ». Les chanteurs circulent dans toute la nef. Une démarche qui les a singularisés dans le monde musical. Ils parcourent des chants sacrés, mais versent aussi dans la création contemporaine. Quarante voix dans la pénombre. Et une seule oreille pour en saisir les instants magiques, la vôtre, la nôtre, en communion.

 Mardi 24 mai, 20h30, église Saint-Nicolas-en-Cité (durée 1h30).
 Entrée : de 9 à 20 euros.

#### **SALON DU LIVRE**

## Un 1<sup>er</sup> Mai qui remue les idées



Noblesse oblige, l'affiche de la 15° édition du Salon du Livre du 1er Mai fait jaillir un Beffroi Monument Préféré des Français au milieu de livres s'envolant à la Folon d'une foule bras levés. De fait, ces tours sont nées d'une volonté des peuples des villes de proclamer bien haut leur volonté de liberté et d'indépendance face au pouvoir central. L'illustration s'accorde bien alors au ton de cette journée où se manifestent les « Colères du Présent », dans l'expression populaire et la critique sociale. Pour ce 15ème anniversaire, les organisateurs entendent proposer une affiche riche en fortes têtes pour alimenter rencontres et débats où pourront s'agiter les idées nouvelles, contestation souvent de sagesses ancestrales. On annonce donc, notamment, Pablo Iglesias, le leader du mouvement populaire espagnol Podemos qui a permis à une nouvelle génération politique de son pays de s'installer dans les sièges décisionnels. L'ancienne juge d'instruction Eva Joly devrait également être présente. Celle

qui convoquât dans son cabinet de juge d'instruction moults hommes politiques et qui, candidate à l'élection présidentielle en 2012, au nom de l'écologie, obtint 2,31 % des suffrages, députée européenne, dénonce dans son nouvel ouvrage comment le « système Juncker » a placé sous influence les parlementaires. Bande dessinée, roman noir, littérature pour la jeunesse, roman tout simplement, avec des idées de préférence, garnissent les étals. Mais, le Salon du 1er Mai a toujours essentiellement cette saveur attendue des amateurs de papier du vieil exemplaire soldé depuis longtemps recherché, de la dédicace obtenue sur un coin de table, des piles de livres qui réchauffent la culture.

■ Dimanche 1er mai, Grand Place, de 10 h à 19 h.

#### FESTIVAL DU COURT-MÉTRAGE

## Cinq écoles à l'affiche

Une petite fille tient la perche. Un groupe de ses camarades doit avancer devant la caméra. « *Tas un rôle important Prends-le à cœur. C'était mieux hier* », remarque à l'adresse d'une enfant comédienne Fabrice Naillon, le directeur de l'école de l'Hippodrome. En cette fin mars, les élèves de cinq écoles arrageoises tournent chacun leur court-métrage pour le festival « Fenêtre sur court » qui, cette année à sa septième édition, est devenu un moment attendu dans le cursus scolaire. Les enfants sont cinéastes de l'écriture du scénario à la prise de vue et au montage. Pendant deux jours, Cité Nature a servi de décor à la production d'une vingtaine d'élèves des CM1-CM2 de l'Hippodrome. Et si leur directeur s'investit plus qu'un autre aux côtés du réalisateur Boris Kolota, l'habituel professionnel qui supervise la caméra, c'est qu'on lui connaît des casquettes artistiques dans la troupe de théâtre amateur des Tréteaux de l'Artois ou des marionnettes d'A bout de bras. Il raconte le scénario des élèves :



« Cinq petits gars intrépides pénétrent en cachette de nuit dans Cité Nature pendant l'expo consacrée aux insectes. Ils y découvrent un labo secret et renversent une fiole dont le contenu fera démesurément grandir une menaçante bestiole ». C'est effectivement une visite de l'expo de référence qui a donné l'idée de « Métamorphose », un conte fantastique et comique. Les enfants veulent aussi y montrer la puissance du trucage. Et c'est ainsi que l'on verra l'un d'eux piloter un avion de carton autour du beffroi d'où surgira un monstre comme dans King Kong! Séquence exaltante bien sûr tournée en studio! Quatre autres écoles, Anatole-Franço, Raoul-François, Voltaire et Oscar-Cléret mettent eux-aussi la dernière main à leur œuvre originale, boîte mystérieuse, personnes peu fréquentables, portraits de classe, ou amour de sa ville, autant de thèmes qui devront, dans leur version définitive projetée du 9 au 11 mai au Pharos aux écoles, collèges et lycées, séduire les différents jurys. Histoires, mouvements de caméra, dispositions au jeu entreront en ligne de compte pour la gloire des marches du podium!

• Projection des films, proclamation publique du palmarès et remise des prix, le vendredi 13 mai à partir de 19 h au Casino.

#### **THÉÂTRE**

### Dans la solitude des champs de coton

Bernard-Marie Koltès fut un auteur emblématique et sulfureux des années 80-90 par sa manière de bousculer l'action théâtrale par l'écriture. En prêtant justement aux mots un pouvoir sur la mise en scène, celui de changer de décor sans le dire, de propulser des idées dans des murmures d'images. Patrice Chéreau était évidemment au rendez-vous de cette application du bouleversement des particules théâtrales. Et voici qu'un des textes majeurs de Koltès, « Dans la solitude des champs de coton », refleurit entre les lèvres de deux comédiennes qui en gouvernent la saveur. Car c'est une pièce sur le désir. Un vendeur attend un client qui pourrait bien tout lui demander. Ainsi va la vie dans la surprise des rencontres. Ils se regardent et se rapprochent, et comment vont-ils avancer l'un vers l'autre. Mais, dans cette nouvelle mise en scène de Roland Auzet, deux femmes sont dans les rôles, et c'est une première. Tout est dit pour une invitation à la découverte de ce spectacle, la dernière production théâtrale de la saison à Arras de la Scène Nationale Tandem.

Théâtre, Salle à l'italienne, jeudi 28 avril, 20 h 30, vendredi 29, 20 h (durée : 1 h 15). Entrée : de 9 à 20 euros.

#### **VIEUX BOUQUINS**

## Comme sur les quais!

Cela fait quand-même la vingtième année qu'elle a lieu cette foire au livre pas comme les autres! Longtemps hébergée salle Robespierre, à l'Hôtel de Ville, les organisateurs de cette brocante annuelle solidaire d'actions humanitaires en Inde, se sont conformés aux nouvelles normes qui, après la salle des Tisserands et des Orfèvres en 2015, les emmènent cette fois au Dojo municipal. Mais, ne vous-y trompez pas, c'est toujours de la même vente de livres dont il s'agit, cartons entiers de bibliothèques vidés sur les étals, où l'on fouille et l'on farfouille avec une délectation et une fièvre d'amateur comme sur les quais de Seine. « L'année dernière encore, nous avons vendu 5 000 ouvrages, au prix moyen d'1,50 euros », confie Michel Parent, le nouveau président de l'association caritative organisatrice, « Pour une Terre plus Humaine » qui rassemble une trentaine de bénévoles. Le profit des ventes part toujours directement pour le fonctionnement et l'entretien des dispensaires de Kavali et Talapalem, construits il y a quelques années dans le sud de l'Inde.

 Lundi 9 mai, après-midi; mercredi 11 et jeudi 12 mai, toute la journée.

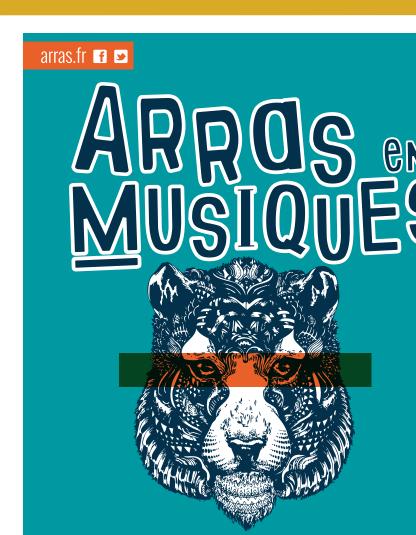
#### **LIRE Ô SUD**

## Six auteurs pour la jeunesse



L'animation « Lire Ô Sud » est chaque année un événement qui place la bibliothèque Ronville à la une de l'actualité culturelle locale. Les meilleurs auteurs de littérature pour la jeunesse, écrivains ou illustrateurs, viennent rencontrer les enfants des écoles du quartier qui ont travaillé en classe sur l'un de leurs ouvrages. Des spectacles, des animations et des séances de dédicaces complètent la programmation. Cette année, le mercredi 27 avril, six auteurs sont annoncés : Jean-Charles Sarrazin, apprécié des enfants pour ses « carnets de curiosité » ; Hervé Le Goff, dessinateur inspiré par la Bretagne ; Mireille d'Allancé, qui « raconte des histoires en dessin »; Muriel Kerba, qui expose papiers découpés et collages ; Guillaume Guéraud, auteur de polars pour la jeunesse avec une écriture très visuelle, prix Fnac des jeunes pour « Affreux, sales et gentils »; et Sophie Dieudaide, auteur de séries où l'humour domine.

• Bibliothèque ludothèque Ronville, 27 avril, de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h.



#### **MAI > JUIL. 2016**

**FINALE TREMPLIN** MAIN SQUARE FESTIVAL > 30 AVRIL

LE SON DU PORTE VOIX

ARRAS JAZZ FESTIVAL 5 > 8 MAI

> **PHAROS LAB** > 28 MAI

FAITES DE LA CHANSON 18 > 25 JUIN

PAROLES ET MUSIQUE 18 JUIN > 14 AOUT

FETE DE LA MUSIQUE > 21 JUIN

> 31 X 31 21 JUIN > 9 JUILLET

MAIN SQUARE FESTIVAL

1ER > 3 JUILLET



Plus d'informations sur www.arras.fr - 🖬 VilleArras - 🛂 @VilleArras



## **JOS RENDEZ-VO**

#### **ENFANCE ET JEUNESSE**

21.04.16 - 12.05.16 - 26.05.16 P'tit Lud (atelier ludique)

Bibliothèque-ludothèque Ronville, 9 h 30 Renseignements: 03 21 07 18 39 - Gratuit

22.04.16 – 20.05.16 Moment comptines (Éveil musical)

**Médiathèque Verlaine,** 9 h 45 Renseignements : 03 21 23 43 03 - Gratuit

24.04.16 Madame Butterfly (Danse)

Pharos, 16 h

Renseignements: 03 21 16 89 00

27.04.16 - 04.05.16 - 11.05.16 - 18.05.16 -

25.05.16 L'heure du conte (Lecture)

Médiathèque Saint Vaast, à 10 h 30 et 11 h; Médiathèque Verlaine, à 16 h et 16 h 30; Bibliothèque-ludothèque Ronville, à 10 h 30 et 11 h.

Renseignements: www.arras.fr - Gratuit

29.04.16 – 27.05.16 **Moment comptines** (Éveil musical)

Centre social Léon Blum, 9 h 45

Renseignements: 03 21 51 52 82 - Gratuit

07.05.16 Ado'Times: qui et où? (Jeux de rôle)

Médiathèque Saint Vaast, 14 h et 15 h Renseignements: 03 21 71 62 91 - Gratuit

14.05.16

Activité en famille

Médiathèque Saint Vaast, 10 h et 14 h Renseignements: 03 21 71 62 91

18.05.16 Like Ton Book (Lecture)

Médiathèque Verlaine, 9 h 45

Renseignements : 03 21 23 43 03 - Gratuit

#### **ANIMATIONS ADULTES**

#### 23.04.16 – 04.06.16 **Musikothé**

Médiathèque de l'Abbaye Saint Vaast, 15 h Renseignements: 03 21 71 62 91. Gratuit

23.04.16 Café livres

Bibliothèque-ludothèque Ronville, 15 h Renseignements: 03 21 07 18 39

03.05.16

Le jazz en Italie (Atelier d'Écoute Jazz)

Médiathèque de l'Abbaye Saint Vaast, 20 h 30

Renseignements: 03 21 71 62 91. Gratuit sur réservation

10.05.16

Atelier souvenir

Médiathèque de l'Abbaye saint Vaast, espace numé**rique.** de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h

Renseignements: 03 21 71 62 91

14.05.16

Smartphones et tablette (Atelier du

numériaue)

Médiathèque de l'Abbaye saint Vaast, espace numé**rique,** 14 h 15

Renseignements: 03 21 71 62 91 - Gratuit 18.05.16

Vampire Académie (Cinétoile) Médiathèque de l'Abbaye Saint Vaast, 15 h

Renseignements: 03 21 71 62 91.

21.05.16 Café livres

Médiathèque de l'Abbaye Saint Vaast, 15 h

Renseignements: 03 21 71 62 91

La journée mondiale du jeu (Tournoi)

**Bibliothèque-ludothèque Ronville,** 14 h Renseignements : 03 21 07 18 39

#### **SPECTACLES**

Nelson (Théâtre)

Casino, Grand'Scène, 20 h 30

Renseignements: 03 28 66 67 00

28.04.16 > 29.04.16 Dans la solitude des champs de coton (Théâtre) Cité Nature, le 28 avril à 20 h 30 et le 29 avril à 20 h

Renseignements: 03 21 71 66 16

05.05.16

Le Lac des Cygnes (Ballet et orchestre) Casino, Grand'Scène, 20 h

Renseignements: 01 43 75 79 75

13.05.16 **Match d'impro** (Théâtre)

**Le Pharos,** 20 h 30 Renseignements : 03 21 16 89 00

20.05.16

Elie Semoun (Humour)

Casino, Grand'Scène, 20 h

Renseignements: 03 20 33 17 34

26.05.16 L'appel de Londres (Théâtre) Casino, Grand'Scène, 20 h

Renseignements: 03 20 33 17 34

#### **BROCANTES**

22.05.16 De la Croix Rouge

Cours de Verdun, de 8 h à 18 h

29.05.16 Salon Militaria

Salle des Tisserands et des Orfèvres

#### **ÉVÉNEMENTS**

25.04.16 > 30.04.16 Semaine du livre

Hôtel de Guînes

Renseignements 03 21 15 35 87. Gratuit

27.04.16 **Lire ô Sud** 

Bibliothèque-ludothèque Ronville, 10 h à 12 h et de

14 h à 18 h

Renseignements: 03 21 07 18 39. Gratuit

30.04.16 & 01.05.16

Championnats régionaux philatélie
Salle des Bonnettes, avenue Winston Churchill

09.05.16 > 13.05.16 **Fenêtre sur cour** 

Le Pharos et Casino

Renseignements 03 21 23 43 03

13.05.16 > 15.05.16 Gestival

Université d'Artois, centre ville

13.05.16 > 21.05.16 Village de prévention

Grand'Place

21.05.16 Nuit des Musées

Musée des Beaux-Arts d'Arras, de 20 h à minuit Renseignements: 03 21 71 26 43. Gratuit

#### **MUSIQUE**

22.04.16 Miossec + Cyril

Le Pharos, 20 h 30

Renseignements: 03 21 16 89 00

23.04.16 Concert franco-australien

Salle des Concerts, 20 h 30

Renseignements 07 60 00 69 43

29.04.16 Les Ogres de Barback + Cyril

Casino, Grand'Scène, 20 h 30

Renseignements: 03 20 33 17 34

30.04.16 Lokal'zik : Old Tree'z

Médiathèque de l'Abbaye Saint Vaast, 15 h

Renseignements: 03 21 71 26 91

30.04.16 **The Golden Gate Quartet** 

Artois Expo, 20 h 30

10.05.16 Franck Krawczyk

Théâtre d'Arras, 20 h 30

Renseignements: 03 21 71 66 16

17.05.16

Sanseverino « Papillon »

Casino, Grand'Scène, 20 h

Renseignements: 03 21 16 89 00

20.05.16 After Work : concert de blues

**Cité Nature,** 19 h Renseignements : 03 21 21 59 59

21.05.16

Chansons anciennes de carnaval

Médiathèque de l'Abbaye Saint Vaast, 15 h

Renseignements: 03 21 71 26 91 - Gratuit

24.05.16 Polyphonies spatialisées

Eglise saint Nicolas en cité, 20 h 30

Renseignements : 03 21 71 66 16

Birds of Dawn + Cyril

**Le Pharos**, 20 h 30 Renseignements: 03 21 16 89 00

28.05.16 Parco

Parcours Opéra

Médiathèque de l'Abbaye Saint Vaast, 15 h

Renseignements: 03 21 71 26 91 - Gratuit

General Elektriks - concert-club 6

**Place du Théâtre,** 20 h

Renseignements: 03 21 71 66 16

#### **EXPOSITIONS**

Jusqu'au 30.04.16 Une guerre sans clichés

Carrière Wellington

24.05.16 > 04.06.16 **Atelier souvenir** 

**Médiathèque Saint Vaast,** de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h

Renseignements: 03 21 71 62 91

Jusqu'au 31.08.16

Sculptures de Bataille

Carrière Wellington, bâtiment d'accueil

Jusqu'au 31.12.16

Le fabuleux monde des insectes

Cité Nature

Renseignements: 03 21 21 59 59

#### **CONFÉRENCES — VISITES GUIDÉES**

20.04.16 La Bataille de la Somme

Carrière Wellington, salle Thompson, 18 h 30 Renseignements: www.explorearras.com

27.04.16 La Bataille de Verdun 1916

Carrière Wellington, salle Thompson, 18 h 30 Renseignements : www.explorearras.com - Accès libre

06.05.16 - 07.05.16 - 13.05.16 - 14.05.16 **Sonne le carillon du Beffroi !** 

Office de tourisme, place des Héros, 17 h et 18 h 15 Renseignements: www.explorearras.com

#### **SPORT**

24.04.16

Courses hippiques Hippodrome d'Arras, 14 h 30

24.04.16

Arras FCF / Hénin-Beaumont

Football - Seniors femmes - Championnat D2 Stade Degouve, 15 h

30.04.16

Arras FA / Amiens

Football - Seniors hommes - Championnat CFA

Stade Degouve, 18 h

01.05.16

RC Arras/Lille

Hockey sur gazon Nationale 2 hommes

Terrain synthétique Belmer, complexe Grimaldi, 14 h 30

RC Arras / Conflans Sainte Honorine

Water-polo Piscine Desbin, 20 h 30

08.05.16

Arras F.A / Orléans

Football - Championnat national U19

Terrain Pierre Bolle, 14 h 30

Arras FCF / Reims

Football - Seniors femmes - Championnat D2

Stade Degouve, 15 h

RC Arras / sélection nationale militaire rugby XV du Pacifique Stade Grimaldi, 18 h

14.05.16

12.05.16

Arras FA / RC Lens

Football - Seniors hommes - Championnat CFA Stade Degouve, 18 h

Courses hippiques Prix Ville d'Arras Hippodrome d'Arras. 14 h 30

20.05.16 > 22.05.16

**Paris Arras Tour** 

Départ Grand'Place, 12 h - Arrivée bd Faidherbe, entre 16 h et 16 h 30

RC Arras/ Ronchin

Hockey sur gazon Nationale 2 hommes

Terrain synthétique Belmer, complexe Grimaldi, 14 h 30

23

#### ■ Mairie d'Arras

6 place Guy Mollet ..... 03 21 50 50 50

www.arras.fr

nousecrire@ville-arras.fr

#### Point Info Stationnement

Hôtel de Place - Place des Héros ..... 03 21 71 94 63

#### Arras Famille

..... 0 800 62 2013

N° vert appel gratuit depuis un poste fixe + sucoût éventuel selon opérateur depuis votre mobile

#### • Guichet Unique Petite Enfance

..... 03 21 50 69 91

..... 0 800 86 92 49

#### Service Dégraffitage

..... 03 21 50 50 65

• Point info déchets ..... 0 800 62 10 62

• SOS voirie - éclairage public ...... 03 21 50 50 23

■ Samu

..... 15 Pompiers

• Police municipale

Astreinte ville 24/24

Service sécurité CUA

..... 06 07 10 90 82

..... 03 21 50 69 36

• Médecin de garde ..... 03 21 71 33 33

Boulevard Besnier ..... 03 21 21 10 10

Zac des Bonnettes

2 rue du Docteur Fourgeois ..... 03 21 60 20 20

• Centre Antipoison

■ Point d'Accès au Droit

Délégués du Défenseur des Droits françois.biget@defenseurdesdroits.fr ......03 21 50 50 50 / 03 21 59 55 29 / 03 21 73 85 62

#### Réponse au jeu des 5 différences



N° vert appel gratuit depuis un poste fixe + sucoût éventuel selon opérateur depuis votre mobile

sosgraffitis@ville-arras.fr

#### contact@smav62.fr

sosvoirie@ville-arras.fr

..... 18 Police

..... 17

..... 03 21 23 70 70

..... 06 77 14 29 43

Objets trouvés

• Centre Hospitalier d'Arras

• Hôpital privé Arras Les Bonnettes

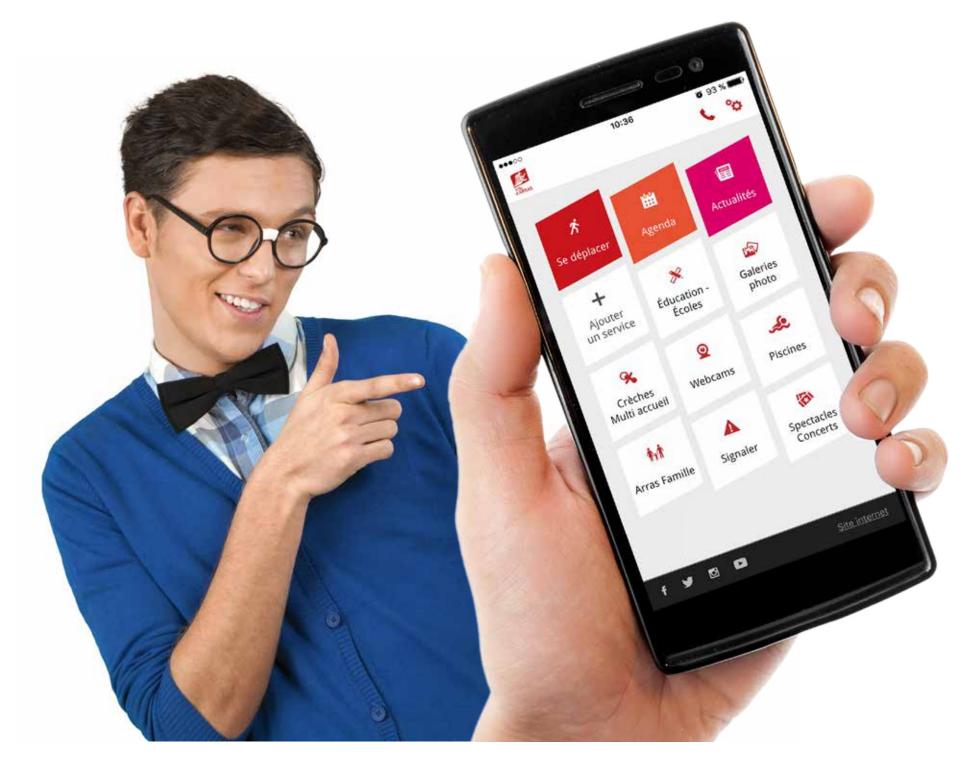
..... 0 825 81 28 22

Place des Écrins Saint-Nicolas-les-Arras

..... 03 21 73 85 62 Vous pourrez être accueilli, écouté, informé et orienté gratuitement vers des interlocuteurs privilégiés que sont les avocats, notaires, huissiers, conciliateurs de justice, l'aide aux victimes, délégué du défenseurs des droits, médiations familiale, l'ADIL, l'UNPI...

## arras.fr 📑 💌

# EMPORTEZ ARRAS DANS VOTRE POCHE



L'APPLICATION "UILLE D'ARAMATICATION"
EST DISPONIBLE SUR SMARTPHONE ET TABLETTE







